

user manual

opulence

5kg capacity
kitchen scale



Russell Hobbs

A BRITISH ICON SINCE 1952

 www.russellhobbs.com



FSC
www.fsc.org


MIX

Paper | Supporting
responsible forestry

FSC® C184840

SAFETY INSTRUCTIONS


- This product is not a toy.
- This product contains no user serviceable parts. Improper repairs may place the user at risk of harm.
- Keep the product out of the reach of children.
- Do not immerse the product in water or any other liquid.
- Do not attempt to dismantle the product.
- Do not place or store the product near direct sunlight, direct heat sources or in a damp environment.
- This product is a high precision device; handle it with care.
- Incorrect use of the product may cause damage.
- The manufacturer is not responsible for any injury or damage occurring from incorrect usage or handling.
- This product is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.



WARNING

THIS PRODUCT CONTAINS A BUTTON/COIN BATTERY

Swallowing can cause severe or fatal injuries within 2 hours. Keep batteries out of reach of children (whether new or used). If you think batteries may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.





CAUTION: Vigilance must be maintained with flat or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.

There are no obvious specific symptoms when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe). However, the child might exhibit the following symptoms:

- Excessive coughing, gagging or drooling
- Appear to have a stomach upset or virus
- Vomiting
- Pointing to their throat or stomach
- Pain in their abdomen, chest or throat
- Tiredness and lethargy
- Be quieter or more clingy than usual
- Loss or reduction of appetite
- Refusal or inability to eat solid foods

A specific symptom of button or coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood. Seek immediate medical attention if this occurs.

BATTERY SAFETY

Do not short-circuit a cell or battery.

Check that the battery compartment is secure.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

Batteries are to be inserted with the correct polarity.

Remove any batteries from the product when it is not being used for a long period of time to avoid leakage.

In the event of the batteries leaking, do not allow any liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

Keep batteries out of the reach of children.

Remember to keep button cell batteries away from children at all times as they can easily be swallowed.

If you think batteries have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Exhausted batteries must be removed and disposed of safely.

Do not crush, puncture, dismantle or otherwise damage batteries.

Do not expose batteries to heat or fire as they may explode.

Do not subject batteries to mechanical shock.

To dispose of any batteries, take them to a local recycling station. Contact the local government offices for details.

This product requires 1 x 3 V CR2032 button cell battery (included).

Care and maintenance

Clean the scale with a soft, damp, lint-free cloth.

Do not use harsh or abrasive detergents to clean the scale.

Always use the scale on a flat, hard surface.

Installing and replacing the battery

Activate the battery by turning the scale on its back and then pull out the tab, tucked underneath the battery.

STEP 1: To replace or install the battery, turn the scale onto its back, remove the screw and then the battery cover. Once opened, remove the exhausted battery.

STEP 2: Insert the new battery (1 x 3 V CR2032), observing the correct polarity, then replace the cover. Use caution when tightening the screw, to avoid damaging the cover.



NOTE: Take care when removing the exhausted battery and make sure to dispose of it properly.

Using the scale Unit conversion

To switch between weight units, press 'MODE' to cycle through the available options.

To begin weighing

STEP 1: Place the scale onto a flat, stable surface.

STEP 2: Place a suitable bowl (if needed) onto the scale before turning it on.

STEP 3: Press 'ZERO' to activate the scale. Wait for the LCD display to show the weighing screen.

STEP 4: Place the weighing objects onto the scale and the LCD display will show the weight.

Zero function

To weigh different items consecutively without removing them from the scale, place the first item onto the scale and take the weight reading. Press 'ZERO' to reset the scale reading to '0' before adding the next item. Repeat as is necessary.



Automatic shut-off

Automatic shut-off occurs if the scale has been inactive for approx. 2 minutes to preserve power. To activate the scale again, press 'ZERO'.

Warning indicators

Lo	LOW POWER	Replace the battery.
Err	ERROR	Maximum weight exceeded (5000 g/11 lbs); reduce the weight on the scale.

DE/AT/CH | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkter Sonneneinstrahlung, direkten Wärmequellen oder in einer feuchten Umgebung auf.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Schäden führen.
- Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Handhabung entstehen.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.



WARNUNG: DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE KNOPFZELLE. Verschlucken kann innerhalb von 2 Stunden schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Bewahren Sie die Batterien (egal, ob neue oder gebrauchte) außerhalb der Reichweite

von Kindern auf. Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.



VORSICHT: Bei Ersatzknopfzellen bzw. flachen Batterien, die sich im Haushalt und in Produkten befinden, müssen Sie besondere Vorsicht walten lassen.

Es gibt keine offensichtlichen spezifischen Symptome, wenn eine Knopfzelle im Ösophagus (Speiseröhre) eines Kindes feststeckt. Trotzdem weist das Kind eventuell die folgenden Symptome auf:

- Übermäßiges Husten, Würgen oder Sabbern
- Anzeichen einer Magenverstimmung oder eines Virus
- Erbrechen
- Das Kind zeigt auf Hals oder Magen
- Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Hals
- Müdigkeit und Lethargie
- Das Kind ist ruhiger oder anhänglicher als sonst
- Keinen oder weniger Appetit
- Ablehnung von fester Nahrung oder Unfähigkeit, diese zu essen

Ein spezifisches Symptom dafür, dass Knopfzellen verschluckt wurden, ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut. Suchen Sie in diesem Fall sofort einen Arzt auf.

BATTERIESICHERHEIT

Schließen Sie Zellen oder Batterien nicht kurz.

Überprüfen Sie, ob das Batteriefach sicher geschlossen ist.

Lässt sich das Batteriefach nicht sicher verschließen, nutzen Sie sie nicht länger und halten Sie sie von Kindern fern.

Batterien müssen mit der richtigen Polung eingelegt werden.

Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie bitte alle Batterien aus dem Produkt, um ein mögliches Auslaufen zu vermeiden. Bei undichten Batterien sollten Sie darauf achten, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt. Waschen Sie bei Kontakt den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und holen Sie ärztlichen Rat ein. Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Bewahren Sie Knopfzellen außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da sie leicht verschluckt werden können.

Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Leere Batterien müssen entfernt und ordnungsgemäß entsorgt werden. Zerdrücken, durchstechen oder zerlegen Sie keine Akkus und beschädigen Sie sie nicht anderweitig.

Setzen Sie Batterien nicht Hitze oder Feuer aus, da sie sonst explodieren können.

Setzen Sie Batterien keinen mechanischen Stößen aus.

Bringen Sie Batterien zur Entsorgung zu einer örtlichen Recyclingstation. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.

Für dieses Produkt ist eine 3 V-CR2032-Knopfzelle erforderlich (im Lieferumfang enthalten).

Pflege und Wartung

Reinigen Sie die Waage mit einem weichen, feuchten und fusselfreien Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen der Waage keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel.

Verwenden Sie die Waage immer auf einer ebenen, harten Oberfläche.

Einsetzen und Austauschen der Batterie

Aktivieren Sie die Batterie, indem Sie die Waage auf die Rückseite drehen und dann die Lasche unter der Batterie herausziehen.

SCHRITT 1: Um die Batterie auszutauschen oder einzusetzen, drehen Sie die Waage um und entfernen Sie die Schraube und im Anschluss die Batterieabdeckung. Sobald Sie die Abdeckung geöffnet haben, können Sie die leere Batterie entfernen.

SCHRITT 2: Setzen Sie die neue Batterie ein (1 x 3 V CR2032). Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Bringen Sie dann die Abdeckung wieder an. Gehen Sie beim Anziehen der Schraube vorsichtig vor, um Schäden an der Abdeckung zu vermeiden.



HINWEIS: Seien Sie beim Herausnehmen der leeren Batterie vorsichtig und entsorgen Sie diese ordnungsgemäß.

Verwendung der Waage Einheitenumrechnung

Um zwischen den Gewichtseinheiten zu wechseln, drücken Sie **'MODE'**, um durch die verfügbaren Optionen zu blättern.

Zum Wiegen

SCHRITT 1: Stellen Sie die Waage auf eine ebene, stabile Oberfläche.

SCHRITT 2: Stellen Sie bei Bedarf eine geeignete Schüssel auf die Waage, bevor Sie sie einschalten.

SCHRITT 3: Drücken Sie **'ZERO'**, um die Waage einzuschalten. Warten Sie, bis auf der LCD-Anzeige der Wiegebildschirm angezeigt wird.

SCHRITT 4: Legen Sie die zu wiegenden Gegenstände auf die Waage. Das LCD-Display zeigt das Gewicht an.

Nullstellungsfunktion

Um verschiedene Gegenstände nacheinander zu wiegen, ohne sie von der Waage zu entfernen, legen Sie den ersten Gegenstand auf die Waage und lesen Sie das angezeigte Gewicht ab. Drücken Sie **'ZERO'**, um die Gewichtsanzeige auf **'0'** zurückzusetzen, bevor Sie den nächsten Gegenstand hinzufügen. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf.



Automatische Abschaltung

Die automatische Abschaltung erfolgt, wenn die Waage für ca. 2 Minuten inaktiv war, um Strom zu sparen. Um die Waage wieder zu aktivieren, drücken Sie **'ZERO'**.

Warnanzeigen

	NIEDRIGER LADEZUSTAN	Tauschen Sie die Batterie aus.
	FEHLER	Maximalgewicht überschritten (5.000 g); reduzieren Sie das Gewicht auf der Waage.

FR/BE/CH | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit n'est pas un jouet.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Des réparations hasardeuses peuvent mettre l'utilisateur en danger.
- Tenez le produit hors de portée des enfants.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- Ne tentez pas de démonter le produit.
- Ne placez ou rangez le produit ni à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources directes de chaleur, ni dans un environnement humide.
- Ce produit est un appareil de haute précision ; manipulez-le avec précaution.
- Une utilisation incorrecte du produit peut provoquer des dommages.
- Le fabricant n'est pas responsable de toute blessure ou tout dommage résultant d'une utilisation ou manipulation incorrecte.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.



AVERTISSEMENT : CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE BOUTON. L'ingestion peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, dans les 2 heures. Tenez les piles (neuves ou usagées) hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou se trouver dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.



ATTENTION : il est essentiel d'être vigilant avec les piles boutons ou « plates » de rechange à la maison et avec les produits qui en contiennent.

Il n'y a pas de symptôme spécifique évident indiquant qu'une pile bouton est coincée dans l'œsophage d'un enfant. Toutefois, l'enfant peut présenter les symptômes suivants :

- Toux excessive, suffocation ou salivation excessive
- Maux d'estomac ou symptômes évoquant un virus

- Vomissements
 - L'enfant montre sa gorge ou son ventre
 - Douleur dans l'abdomen, la poitrine ou la gorge
 - Fatigue et léthargie
 - L'enfant est plus calme ou plus câlin que d'habitude
 - Perte ou réduction de l'appétit
 - Refus ou incapacité de manger des aliments solides
- Le fait de vomir du sang frais (rouge vif) constitue un symptôme spécifique à l'ingestion de piles boutons. Consultez immédiatement un médecin si cela se produit.

СЕКУРИТЕ ЛИЕЕ АУХ ПИЛЕС

Ne court-circuitez pas une cellule ou une pile.
Vérifiez que le compartiment à pile est bien fixé.
Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.
Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
Retirez les piles du produit lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période afin d'éviter toute fuite.
En cas de fuite des piles, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
Tenez les piles hors de portée des enfants.
N'oubliez pas de garder les piles boutons hors de portée des enfants en permanence, car elles peuvent facilement être avalées.
Si vous pensez que des piles ont été avalées ou se trouvent dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
Les piles usagées doivent être retirées et mises au rebut en toute sécurité. Veillez à ne pas écraser, percer, démonter ou endommager les piles.
N'exposez pas les piles à la chaleur ou au feu, car elles pourraient exploser. Ne soumettez pas les piles à des chocs mécaniques.
Pour mettre au rebut les piles, déposez-les dans un centre de recyclage local. Pour plus d'informations, veuillez contacter les administrations locales. Ce produit nécessite 1 pile bouton 3 V CR2032 (fournie).

Entretien et maintenance

Nettoyez la balance avec un chiffon doux, humide et non pelucheux.
N'utilisez pas de détergent agressif ou abrasif pour nettoyer la balance.
Utilisez toujours la balance sur une surface plane et rigide.

Installation et changement de la pile

Pour activer la pile, retournez la balance puis retirez la languette située sous la pile.

ÉTAPE 1 : pour changer ou installer la pile, retournez la balance, retirez la vis puis le cache de la pile. Une fois le cache ouvert, retirez la pile usagée.

ÉTAPE 2 : insérez la nouvelle pile (1 x 3 V CR2032) en respectant la polarité, puis remplacez le cache. Serrez la vis avec précaution pour ne pas endommager le cache.



REMARQUE : faites attention en retirant la pile usagée et assurez-vous de la mettre au rebut correctement.

Utilisation de la balance Conversion d'unités

Pour passer d'une unité de poids à une autre, appuyez sur 'MODE' pour parcourir les options disponibles.

Étapes à effectuer avant la pesée

ÉTAPE 1 : placez la balance sur une surface plane et stable.

ÉTAPE 2 : placez un récipient adapté (si nécessaire) sur la balance avant de l'allumer.

ÉTAPE 3 : appuyez sur 'ZERO' pour activer la balance. Attendez que l'écran LCD s'allume pour afficher l'écran de pesage.

ÉTAPE 4 : placez les objets à peser sur la balance. L'écran LCD affiche le poids.

Fonction zéro

Pour peser différents éléments de manière consécutive sans les retirer de la balance, placez le premier élément sur la balance et notez le poids affiché. Appuyez sur 'ZERO' pour remettre l'affichage de la balance à '0' avant d'ajouter l'élément suivant. Répétez l'opération autant de fois que nécessaire.



Arrêt automatique

L'arrêt automatique se produit pour préserver l'alimentation si la balance a été inactive pendant environ 2 minutes. Pour réactiver la balance, appuyez sur 'ZERO'.

Voyants d'avertissement

Lo	BATTERIE FAIBLE	remplacez la pile.
Err	ERREUR	poids maximal dépassé (5000 g/11 lbs) ; réduisez le poids sur la balance.

BG | Моля, запазете инструкциите за бъдещи справки.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт не е играчка.
- Този продукт не включва части, които могат да се обслужват от потребителя. Неправилният ремонт може да изложи потребителя на опасност от нараняване.
- Дръжте продукта на място, недостъпно за деца.
- Не потапяйте продукта във вода или в друга течност.
- Не опитвайте да разглобявате продукта.
- Не поставяйте или съхранявайте продукта близо до пряка слънчева светлина, източници на пряка топлина или във влажна среда.
- Този продукт е устройство с висока точност; използвайте го внимателно.
- Неправилната употреба на продукта може да доведе до повреда.
- Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди, възникнали вследствие на неправилна употреба или работа.
- Този продукт е предназначен само за домашна употреба. Не трябва да се използва за търговски цели.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ТОЗИ ПРОДУКТ СЪДЪРЖА БАТЕРИЯ ТИП „КОПЧЕ“. Поглъщането ѝ може да причини тежки или фатални наранявания в рамките на 2 часа. Пазете батериите далеч от деца (независимо дали са нови, или употребявани). Ако смятате, че са поглънати батерии или се намират в някоя част на тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.



ВНИМАНИЕ: Трябва да се проявява бдителност по отношение на „плоски“ или резервни батерии тип „копче“ в дома и продуктите, които ги съдържат.

Няма очевидни специфични симптоми, когато батерия тип „копче“ заседне в хранопровода на дете. Въпреки това детето може да прояви следните симптоми:

- Прекомерна кашлица, задавяне или лигавене
- Изглежда сякаш има стомашно разстройство или вирус
- Повръщане
- Да сочи към гърлото или стомаха си
- Болка в корема, гърдите или гърлото
- Умора и сънливост
- Да бъде по-тихо или по-привързано от обикновено
- Загуба или намаляване на апетита
- Отказ или невъзможност да яде твърди храни

Специфичен симптом при поглъщане на батерия тип „копче“ е повръщане на прясна (яркочервена) кръв. Потърсете незабавно медицинска помощ, ако това се случи.

БЕЗОПАСНОСТ НА БАТЕРИЯТА

Не предизвиквайте късо съединение на плоска батерия или обикновена батерия.

Проверете дали отделението за батерии е обезопасено. Ако отделението за батерии не се затваря сигурно, спрете да използвате продукта и го пазете далеч от деца.

Батериите трябва да се поставят с правилната полярност.

Отстранете всички батерии от продукта, когато не се използва за дълъг период от време, за да се избегне протичане на батериите.

В случай на протичане на батериите не допускайте течността да влезе

в контакт с кожата или очите. В случай на контакт измийте засегнатото място с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.

Дръжте батериите на място, недостъпно за деца.

Не забравяйте да държите плоските клетъчни батерии далеч от деца по всяко време, тъй като лесно могат да бъдат погълнати.

Ако смятате, че са погълнати батерии или се намират в някаква част на тялото, потърсете незабавно медицинска помощ. Изтощените батерии трябва да бъдат отстранени и изхвърлени по безопасен начин.

Не чупете, пробивайте, разглобявайте или повреждайте батериите по друг начин.

Не излагайте батериите на топлина или огън, тъй като може да експлодират.

Не подлагайте батериите на механичен натиск.

За да изхвърлите батериите, трябва да ги занесете в местната станция за рециклиране. За подробности се свържете с местните власти.

За този продукт е необходима 1 x 3 V CR2032 плоска клетъчна батерия (включена).

Грижа и поддръжка

Почистете везната с мека влажна кърпа без влакна.

Не използвайте твърди или абразивни почистващи препарати за почистване на везната.

Винаги използвайте везната на равна и твърда повърхност.

Поставяне и смяна на батерията

Активирате батерията, като завъртите везната по гръб, и след това издърпайте езичето, поставено под батерията.

СТЪПКА 1: За да смените или монтирате батерията, завъртите везната по гръб, свалете винта и след това капака на батерията. След като се отвори, извадете изтощената батерия.

СТЪПКА 2: Поставете новата батерия (1 x 3 V CR2032), спазвайки правилната полярност, след което поставете отново капака. Внимавайте при затягане на винта, за да не повредите капака.



ЗАБЕЛЕЖКА: Бъдете внимателни при отстраняването на изтощената батерия и се уверете, че е изхвърлена по безопасен начин.

Използване на везната

Преобразуване на мерни единици

За превключване между тегловни единици натиснете **MODE** (РЕЖИМ), за да преиниате през наличните опции.

За да започнете да претегляте

СТЪПКА 1: Поставете везната на равна и стабилна повърхност.

СТЪПКА 2: Поставете подходяща купа (ако е необходимо) на везната, преди да я включите.

СТЪПКА 3: Натиснете **ZERO** (НУЛА), за да активирате везната. Изчакайте на LCD дисплея да се покаже екранът за претегляне.

СТЪПКА 4: Поставете обектите за претегляне върху везната и на LCD дисплея ще се покаже теглото им.

Нулева функция

За да претегляте различни предмети последователно, без да ги сваляте от везната, поставете първия предмет на везната и запишете измереното тегло. Натиснете **ZERO** (НУЛА), за да нулирате измерването на везната на **0**, преди да добавите следващия артикул. Повторете, ако е необходимо.



Автоматично изключване

Автоматичното изключване се задейства, ако везната е неактивна за приблиз. 2 минути с цел пестене на захранване. За да активирате отново везната, натиснете **ZERO** (НУЛА).

Индикатори за предупреждение

Lo	НИСКА МОЩНОСТ	Сменете батерията.
Err	ГРЕШКА	Максималното тегло е надвишено (5000r/11 фунта); намалете теглото на везната.

CZ | Návod uschovejte pro pozdější použití.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek není hračka.
- Tento výrobek neobsahuje žádné součásti opravitelné uživatelem. Nevhodné provedená oprava může uživatele vystavit riziku poranění.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiné kapaliny.
- Nepokoušejte se výrobek rozbrat.
- Nepokládejte a neskladujte výrobek na přímém slunci, v blízkosti zdrojů tepla nebo ve vlhkém prostředí.
- Tento výrobek je vysoce přesné zařízení, zacházejte s ním opatrně.
- Nesprávné použití může výrobek poškodit.
- Výrobce neodpovídá za zranění či škody způsobené nesprávným používáním či manipulací.
- Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití. Nesmí být používán pro komerční účely.



VAROVÁNÍ: TENTO PRODUKT OBSAHUJE KNOFLIKOVÉ BATERIE. Spolknutí může během 2 hodin způsobit vážná nebo smrtelná zranění. Baterie (nové i použité) uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že mohlo dojít k požití baterií nebo jejich uvíznutí v těle, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



UPOZORNĚNÍ: Je nutné dávat pozor na ploché nebo li knoflíkové baterie v domácnosti a na produkty, které je obsahují.

Pokud knoflíkové baterie uvízne v dětském jícnu (polykací trubici), neobjeví se žádné zjevné specifické příznaky. Dítě však může vykazovat následující příznaky:

- Nadměrný kašel, říhání nebo slintání
- Vypadá, jako by trpělo žaludeční nevolností nebo virózou
- Zvracení
- Ukazuje si na krk nebo žaludek
- Bolest v břiše, hrudniku nebo krku
- Únava a letargie
- Je tišší a chce se více mazlit než obvykle
- Ztráta nebo snížení chuti k jídlu
- Odmítnání nebo neschopnost jíst pevnou stravu

Specifickým příznakem požití knoflíkové baterie je zvracení čerstvé (jasné červené) krve. Pokud k tomu dojde, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

BEZPEČNOST BATERIE

Nezkratujte články či baterii.

Zkontrolujte, zda je přihrádka na baterie zabezpečena.

Pokud prostor pro baterie nelze řádně uzavřít, přestaňte výrobek používat a uschovejte jej mimo dosah dětí.

Při vkládání baterií je třeba dodržet správnou polaritu.

Pokud se výrobek nebude delší dobu používat, baterie z něj vyjměte, aby nedošlo k jejich vytečení.

V případě netěsnosti baterií zabraňte kontaktu tekutiny s kůží nebo očima. Pokud došlo ke kontaktu, omyjte postižené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.

Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Mějte na paměti, že knoflíkové baterie je nutné vždy uchovávat mimo dosah dětí, protože by je děti mohly snadno spolknout.

Pokud si myslíte, že mohlo dojít k požití baterií nebo jejich uvíznutí v tělesných otvorech, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Vybité baterie je třeba vyjmout a bezpečně zlikvidovat.

Baterie nemačkejte, nepropichujte, nerozebírejte ani jinak nepoškozujte.

Nevystavujte baterie teple ani ohni, protože mohou explodovat.

Nevystavujte baterie mechanickým nárazům.

Pri likvidaci baterie odneste do místní recyklační stanice. Podrobnosti vám sdělí místní úřady.

Tento výrobek vyžaduje jednu 3V knoflíkovou baterii CR2032 (součástí balení).

Péče a údržba

Váhu čistíte měkkým, netřepivým hadříkem.

K čištění váhy nepoužívejte hrubé či abrazivní čisticí prostředky.

Váhu používejte vždy na rovném, pevném povrchu.

Instalace a výměna baterie

Aktivujte baterii otočením váhy na zadní straně a poté vytáhněte jazýček pod baterii.

KROK 1: Při instalaci či výměně baterie otočte váhu na zadní stranu, odstraňte šroub a poté sundejte kryt baterie. Po otevření vyjměte vybitou baterii.

KROK 2: Vložte novou baterii (1 x 3 V CR2032), přičemž dodržte správnou polaritu. Poté nainstalujte zpět kryt baterie. Při utahování šroubu buďte opatrní, aby nedošlo k poškození krytu.



POZNÁMKA: Při vyjmutí vybité baterie postupujte opatrně a baterii řádným způsobem zlikvidujte.

Použití váhy Převod jednotek

Chcete-li přepnout jednotky hmotnosti, stiskněte tlačítko 'MODE' a procházejte dostupnými možnostmi.

Vážení

KROK 1: Umístěte váhu na rovný, stabilní povrch.

KROK 2: Před zapnutím váhy na ni položte vhodnou misu (v příslušných případech).

KROK 3: Stisknutím tlačítka 'ZERO' váhu zapnete. Počkejte, až LCD displej zobrazí obrazovku vážení.

KROK 4: Položte na váhu předmět, který chcete zvážit, a LCD displej zobrazí jeho hmotnost.

Funkce nulování

Chcete-li zvážit více položek, aniž byste je z váhy odebrali, položte na váhu první položku a na displeji odečtěte hmotnost. Před přidáním další položky váhu vynulujte na '0' stisknutím tlačítka 'ZERO'. Die potreby úkon opakujte.



Automatické vypnutí

Pokud váhu nepoužíváte přibližně 2 minuty, vypne se automaticky za účelem úspory energie. Chcete-li váhu znovu zapnout, stiskněte tlačítko 'ZERO'.

Výstražné kontroly

Lo	NÍZKÉ NABÍTÍ BATERIE	Vyměňte baterii.
Err	CHYBA	Překročena maximální hmotnost (5000 g / 11 lb). Snižte zatížení váhy.

DK | Gem vejledningen til fremtidig reference.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt er ikke legetøj.
- Dette produkt har ingen brugerudskiftelige dele. Forkert udførte reparationer kan udsætte brugeren for risiko for personskade.
- Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Du må ikke forsøge at skille produktet ad.
- Produktet må ikke placeres eller opbevares i nærheden af direkte sollys, direkte varmekilder eller i fugtige omgivelser.
- Dette produkt er en højpræcisionsenhed. Håndtér med forsigtighed.
- Forkert brug af produktet kan medføre beskadigelse.
- Producenten er ikke ansvarlig for personskade eller skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering.
- Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug. Det bør ikke anvendes til kommercielle formål.



ADVARSEL: DETTE PRODUKT INDEHOLDER ET KNAPELLERBATTERI. Indtagelse kan medføre alvorlige eller fatale skader inden for 2 timer. Opbevar batterierne utilgængeligt for børn (uanset om batterierne er nye eller brugte). Hvis du har mistanke om, at batterierne kan være blevet slugt eller puttet ind i kropsåbninger, skal du straks søge lægehjælp.



FORSIGTIG: Hold øje med flade eller ekstra knapceller i hjemmet samt de produkter, der indeholder dem.

Der er ingen åbenlyse specifikke symptomer, når et knapceller batteri sidder fast i et barns spiserør (osofagus). Barnet kan dog udvise følgende symptomer:

- Voldsom hoste, kvalme eller savlen
- Tegn på maveonde eller virusinfektion
- Opkastning
- Peger mod hals eller mave
- Smerter i mave, bryst eller hals
- Træthed og sløvhed
- Er mere stille eller pyret end normalt
- Manglende eller nedsat appetit
- Manglende vilje eller evne til at indtage fast føde

Et specifikt symptom på indtagelse af et knapceller batteri er opkastning af friskt (klart rødt) blod. Søg omgående lægehjælp, hvis dette sker.

BATTERISIKKERHED

Kortslut ikke et cellebatteri eller batteri.

Kontrollér, at batterirummet er sikkert.

Hvis batterirummet ikke lukker helt tæt, skal du holde op med at benytte produktet og opbevare det uden for børns rækkevidde.

Batterierne skal isættes, så de vender rigtigt.

Fjern alle batterier fra produktet, når det ikke skal bruges i længere tid, for at undgå lækage.

Hvis batterierne lækker, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis det sker, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, og der skal søges læge.

Batterierne skal opbevares utilgængeligt for børn.

Husk altid at holde knapceller batterier væk fra børn, da de nemt kan sluges.

Hvis du har mistanke om, at batterierne er blevet slugt eller puttet ind i eventuelle kropsåbninger, skal du straks søge lægehjælp.

Brugte batterier skal fjernes og bortskaffes på forsvarlig vis.

Batterierne må ikke knuses, punkteres, skilles ad eller på anden måde beskadiges.

Udsæt ikke batterierne for varme eller ild, da de kan eksplodere.

Udsæt ikke batterierne for mekanisk stød.

Hvis du vil bortskaffe batterierne, skal du aflevere dem på en lokal genbrugsstation. Kontakt de lokale myndigheder for yderligere oplysninger. Dette produkt kræver 1 x 3 V CR2032 knapceller batteri (medfølger).

Pleje og vedligeholdelse

Rengør vægten med en blød, fugtig, frugfri klud.

Brug ikke skraper eller slibende rengøringsmidler til at rengøre vægten.

Brug altid vægten på en flad, hård overflade.

Isætning og udskiftning af batteriet

Aktivér batteriet ved at vende vægten på hovedet, og træk derefter den tap, der er placeret under batteriet, ud.

TRIN 1: For at udskifte eller isætte batteriet skal du vende vægten på hovedet, fjerne skruen og derefter batteridækslet. Når det er åbnet, skal du fjerne det opbrugte batteri.

TRIN 2: Isæt det nye batteri (1 x 3 V CR2032), sørg for, at det vender rigtigt, og sæt derefter dækslet på igen. Vær forsigtig, når du strammer skruen, så dækslet ikke beskadiges.



BEMÆRK: Vær forsigtig, når du fjerner det opbrugte batteri, og sørg for at bortskaffe det på korrekt vis.

Brug af vægten Enhedskonvertering

Skift mellem vægtenheder ved at trykke på 'MODE' og løbe de tilgængelige indstillinger igennem.

Sådan påbegyndes vejning

TRIN 1: Placer vægten på en flad, stabil overflade.

TRIN 2: Sæt en egnet skål (om nødvendigt) på vægten, før du tænder for den.

TRIN 3: Tryk på **“ZERO”** for at aktivere vægten. Vent på, at LCD-displayet viser vejeskærm-billedet.

TRIN 4: Anbring de elementer, der skal vejes, på vægten, hvorefter LCD-displayet viser vægten.

Nul-funktion

Hvis du vil veje forskellige genstande efter hinanden uden at fjerne dem fra vægten, skal du anbringe det første element på vægten og foretage vægtaflæsningen. Tryk på **“ZERO”** for at nulstille vægtaflæsningen til **“0”**, før du tilføjer det næste element. Gentag efter behov.



Automatisk slukning

Automatisk slukning forekommer for at spare strøm, hvis vægten har været inaktiv i ca. 2 minutter. Tryk på **“ZERO”** for at aktivere vægten igen.

Advarselsindikatorer

	LAV BATTERISTRØM	Udskift batteriet.
	FEJL	Maksimal vægt overskredet (5000 g/11 lbs). Reducer belastningen på vægten.

EE | Hoidke juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

OHUTUSJUHISED

- Käesolev toode ei ole mänguasi.
- Toode ei sisalda kasutaja hooldatavaid osi. Ebaõiged remonditööd võivad suurendada kasutaja vigastusohtu.
- Hoidke toode lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kastke toodet vette ega muudesse vedelikesse.
- Ärge proovige toodet lahti võtta.
- Ärge asetage toodet otsese päikesevalguse kätte ega hoidke seda otsese päikesevalguse ja otsese soojusallikate läheduses või niisketes keskkondades.
- Tegemist on täppistooteaga; käsitsege seda ettevaatlikult.
- Toote vale kasutamine võib põhjustada kahjustusi.
- Tootja ei vastuta vigastuste või kahjustuste eest, mis tulenevad toote valest kasutamisest või käsitsemisest.
- Toode on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. Seadet ei tohi kasutada ärilisel otstarbel.



HIOIATUS! TOODE SISALDAB NÖÖPPATAREID.
Allaneelamine võib põhjustada kahe tunni jooksul raskeid või surmavaid kehavigastusi. Hoidke (nii uued kui ka kasutatud) patareid lastele kättesaamatus kohas. Kui arvate, et keegi on patareid on alla neelanud või pannud mistahes kehaõõnsusse, pöörduge kohe arsti poole.



ETTEVAATUST! Säilitage valvsus seoses kodus olevate tühjenenud või varuks olevate nööppatareidega ja neid sisaldavate toodetega.

Kui nööppatarei on lapse söögitorru on kinni jäänud, siis ilmseed konkreetsed sümptomeid ei ole. Siiski võivad lapsel ilmneda järgmised sümptomid:

- Rohke köhimine, läkastamine või ilastamine
 - Maoärritusele või viirusele viitavad nähud
 - Oksendamine
 - Kurgule või kõhule osutamine
 - Valu kõhus, rindkeres või kurgus
 - Väsimus ja loidus
 - Tavapärasest vaiksem või klammerduvam
 - Söögiisu kadu või vähenemine
 - Tahke toidu söömisest keeldumine või suutmatust seda süüa
- Nööppatarei allaneelamise spetsiifiline sümptom on värske (helepunase) vere oksendamine. Selle ilmnemisel pöörduge kohe arsti poole.

PATAREI OHUTUS

Ärge lühistage patareid.

Veenduge, et patarei oleks turvaline.

Kui patareipesa ei sulgu turvaliselt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.

Patareid tuleb sisestada õige polaarusega.

Lekete vältimiseks eemaldage patareid seadmest, mida ei ole kava kasutada.

Patareide lekkimise korral ärge laske vedelikul sattuda nahale ega silmadesse. Kokkupuute korral peske kahjustatud ala rohke veega ja pöörduge arsti poole.

Ärge jätke patareid laste käeulatusse.

Pidage meeles, et nööppatareid tuleb alati hoida lastele kättesaamatus kohas, sest neid on lihtne alla neelata.

Kui arvate, et patareid on alla neelatud või pandud mistahes kehaõõnsusse, pöörduge kohe arsti poole.

Kasutatud patareid tuleb eemaldada ja ohutult kõrvaldada.

Ärge purustage, torgake, võtke patareid koost lahti ega kahjustage neid muul viisil.

Ärge laske patareidel puutuda kokku kuumuse või tulega, sest need võivad plahvatada.

Vältige patareide mehaanilist põrutamist.

Patareide kõrvaldamiseks viige need kohaliku ringlussevõtjaama. Täpsema teabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusega.

Selle toote jaoks on vaja ühte 3 V CR2032 nööppatareid (komplektis).

Korrashoid ja hooldus

Puhastage kaalu pehme, niiske ja ebemevaba lapiga.

Ärge kasutage kaalu puhastamiseks tugevatoimelisi või abrasiivseid puhastusvahendeid.

Kasutage kaalu alati tasasel ja kõval pinnal.

Patarei paigaldamine ja väljavahetamine

Patarei aktiveerimiseks pöörake kaal tagurpidi ja tõmmake patarei alt lipik välja.

1. SAMM. Patarei vahetamiseks või paigaldamiseks keerake kaal tagurpidi, eemaldage kruvi ja seejärel patareipesa kate. Pärast avamist eemaldage kasutatud patareid.

2. SAMM. Paigaldage uus patarei (üks 3 V CR2032), jälgides õiget polaarust, ning seejärel pange kate tagasi. Katte kahjustamise vältimiseks olge kruvi pingutamisel ettevaatlik.



MÄRKUS. Olge tühjenenud patarei eemaldamisel ettevaatlik ja veenduge, et see kõrvaldatakse kasutusest nõuetekohaselt.

Kaalu kasutamine Ühikute teisendamine

Kaaluühikute vahetamiseks vajutage nuppu **“MODE”**, et liikuda läbi saadaolevate valikute.

Kaalumise alustamine

1. SAMM. Paigutage kaal tasasele, kindlale pinnale.

2. SAMM. Enne seadme sisselülitamist pange (vajadusel) kaalule sobiv nõu.

3. SAMM. Vajutage kaalu aktiveerimiseks nuppu **“ZERO”**. Oodake, kuni LCD-ekraanile ilmub kaalumiskuva.

4. SAMM. Asetage kaalutavad esemed kaalule. Kaalunäit kuvatakse LCD-ekraanile.

Nullimisfunktsioon

Erinevate esemete järjestikku kaalumiseks ilma neid kaalult eemaldamata asetage esimene ese kaalule ja lugege kaalunäitu. Vajutage nuppu **“ZERO”**, et enne järgmise eseme lisamist ennistada kaalunäit väärtusele **“0”**. Korrake vastavalt vajadusele.



Automaatne väljalülitumine

Automaatne väljalülitumine toimub siis, kui kaal on energia säästmiseks olnud umbes 2 minutit mitteaktiivne. Kaalu taasaktiveerimiseks vajutage nuppu **“ZERO”**.

Hoiatumärgutuled

Lo	PATAREI TÜHJENE	Vahetage patarei välja.
Err	TÖRGE	Maksimaalne kaal ületatud (5000 g / 11 naela); vähendage kaalul olevat koormust.

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto no es un juguete.
- Contiene piezas que el usuario no puede reparar. Una reparación inadecuada puede poner al usuario en riesgo de sufrir daños.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- No intente desmontar el producto.
- No coloque ni guarde el producto cerca de la luz solar directa ni de fuentes de calor directas, ni en entornos húmedos.
- Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.
- El uso incorrecto del producto puede provocar daños.
- El fabricante no se hace responsable de ninguna lesión o daño que se produzca como resultado de un uso o de una manipulación incorrectos.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.



ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA PILA DE BOTÓN. Su ingestión puede causar lesiones graves o mortales en 2 horas. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños (ya sean nuevas o usadas). Si sospecha que han ingerido o introducido las pilas en cualquier parte de su cuerpo, acuda inmediatamente al médico.



PRECAUCIÓN: Se debe extremar la vigilancia con las pilas planas o de botón que haya de repuesto, tanto por casa como en el propio producto.

No hay síntomas específicos evidentes que indiquen que el niño tiene una pila de botón atascada en el esófago. Sin embargo, puede que el niño muestre alguno de los siguientes síntomas:

- Tos excesiva, arcadas o babeo
 - Apariencia de padecer un virus o malestar estomacal
 - Vómitos
 - Señalarse la garganta o el estómago
 - Dolor en el abdomen, el pecho o la garganta
 - Cansancio y apatía
 - Estar más callado o pedir más atención que de costumbre
 - Pérdida o disminución del apetito
 - Se niega a comer alimentos sólidos o es incapaz de hacerlo
- Un síntoma específico de la ingestión de pilas de botón es el vómito de sangre fresca (de color rojo brillante). Acuda inmediatamente al médico en ese caso.

SEGURIDAD DE LAS PILAS

No produzca ningún cortocircuito en la pila o la batería. Compruebe que el compartimento de las pilas esté bien cerrado. Si el compartimento de las pilas no se cierra de forma correcta, no utilice el producto y manténgalo alejado de niños. Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta. Retire las pilas del producto cuando no se vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo para evitar fugas. En caso de fugas en las pilas, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce contacto, lave el área afectada con abundante agua y acuda a un médico. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Recuerde mantener las pilas de botón lejos de los niños en todo momento, ya que son fáciles de tragar. Si sospecha que han ingerido o introducido las pilas en cualquier parte de su cuerpo, acuda inmediatamente al médico. Las pilas gastadas deben extraerse y desecharse de forma segura. No aplaste, perfore, desmonte ni dañe de otro modo las pilas.

No exponga las pilas al calor o al fuego, ya que podrían explotar. No someta las pilas a golpes mecánicos. Para desechar las pilas, llévalas a una estación de reciclaje local. Póngase en contacto con las oficinas de su gobierno local para saber más. Este producto requiere 1 pila de botón CR2032 de 3 V (incluida).

Cuidados y mantenimiento

Limpie el producto con un paño suave que no suelte pelusa. No utilice detergentes abrasivos o fuertes para limpiar la báscula. Utilice siempre la báscula sobre una superficie plana y dura.

Instalación y sustitución de la pila

Active la pila dándole la vuelta a la báscula y tirando de la pestaña que se encuentra debajo de la pila.

PASO 1: Para sustituir o instalar la pila, coloque la báscula del revés, extraiga el tornillo y, a continuación, la tapa de la pila. Una vez abierta, retire la pila agotada. **PASO 2:** Inserte la nueva pila (1 x 3 V CR2032) observando la polaridad correcta y, a continuación, vuelva a colocar la tapa. Tenga precaución al apretar el tornillo para evitar dañar la tapa.



NOTA: Tenga cuidado al extraer la pila gastada y asegúrese de desecharla correctamente.

Uso de la báscula Conversión de unidades

Para cambiar entre unidades de peso, pulse **MODE** para desplazarse por las opciones disponibles.

Para empezar a pesar

PASO 1: Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable. **PASO 2:** Coloque un recipiente adecuado (si es necesario) sobre la báscula antes de encenderla. **PASO 3:** Pulse **ZERO** para activar la báscula. Espere a que la pantalla LCD muestre la pantalla de peso. **PASO 4:** Coloque los objetos que desea pesar en la báscula y la pantalla LCD mostrará el peso.

Función Zero

Para pesar diferentes elementos consecutivamente sin quitarlos de la báscula, coloque el primer elemento en la báscula y tome la lectura del peso. Pulse **ZERO** para restablecer la lectura de la báscula a **0** antes de añadir el siguiente elemento. Repita el procedimiento según sea necesario.



Apagado automático

El apagado automático se produce si la báscula ha estado inactiva durante aproximadamente 2 minutos para ahorrar energía. Para volver a activar la báscula, pulse **ZERO**.

Indicadores de advertencia

Lo	BAJA POTENCIA	Sustituya la pila.
Err	ERROR	Se ha superado el peso máximo (5000 g/11 lb); reduzca el peso sobre la báscula.

FI | Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

TURVAOHJEET

- Tämä tuote ei ole lelu.
- Tässä tuotteessa ei ole käyttäjän vaihdettava osia. Virheelliset korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteen.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä yritä purkaa tuotetta.
- Älä pidä tuotetta lähellä suoraa auringonpaistetta tai suoria lämmönlähteitä tai kosteassa ympäristössä.
- Tämä tuote on tarkka mitta-alaite. Käsittele sitä varoen.
- Tuotteen käyttäminen väärin voi aiheuttaa vaurioita.
- Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöksistä johtuvista loukkaantumisista

tai vaurioista.

- Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei saa käyttää kaupallisiin tarkoituksiin.



VAROITUS: TÄMÄ TUOTE SISÄLTÄÄ NAPPIPARISTON. Pariston nieläminen voi aiheuttaa vakavia vammoja kahden tunnin sisällä. Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos on syytä epäillä, että paristo on joutunut nieluun tai muualle kehon sisälle, ota välittömästi yhteys lääkäriin.



VAROITUS: Käsittele nappiparistoja ja niitä sisältäviä tuotteita tarkkaavaisesti.

Nappipariston juttuminen lapsen ruokatorveen ei aiheuta mitään tiettyjä selkeästi havaittavia oireita. Jos näin on kuitenkin tapahtunut, lapsessa voi havaita seuraavia oireita:

- Voimakas yskeminen, käkistelu tai kuolaaminen
- Vatsataudin oireet
- Oksentaminen
- Kurkun tai vatsan alueelle osoittaminen
- Vatsa-, rinta- tai kurkkukipu
- Väsymys ja uneliaisuus
- Tavanomaista hiljaisempi tai takertuvaisempi käytös
- Ruokahalun menetyk
- Kiinteiden ruokien syöntivaiveudet

Erityisesti nappiparistojen nielämiseseen liittyvä oire on kirkkaan punaisen värin oksentaminen. Ota tällöin välittömästi yhteys lääkäriin.

PARISTOJEN TURVALLISUUS

Älä aiheuta kennon tai pariston oikosulkua.

Varmista, että paristokotelo on kunnossa.

Jos paristokotelo ei mene kunnolla kiinni, lopeta laitteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

Paristot on asennettava oikein päin.

Poista paristot tuotteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan. Tämä ehkäisee paristojen vuotamista.

Jos paristot vuotavat, vältä nesteen kosketusta ihoon tai silmiin. Jos jos vuotavaan nesteeseen on koskettu, pese kosketuskohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.

Pidä akut poissa lasten ulottuvilta.

Muista pitää nappiparistot aina poissa lasten ulottuvilta, koska ne on helppo nieläistä.

Jos on syytä epäillä, että paristo on joutunut nieluun tai muualle kehon sisälle, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

Tyhjät paristot on poistettava ja hävitettävä turvallisesti.

Älä murskaa, puhkaise, pura tai muuten vaurioita akkuja.

Älä altista paristoja kuumuudelle tai tullelle, koska ne voivat räjähtää.

Älä altista paristoja mekaaniselle rasitukselle.

Hävitä paristot viemällä ne paikalliseen kierrätyspisteeseen. Lisätietoja saat paikallishallinnosta.

Tämä tuote vaatii yhden 3 V CR2032 -nappipariston (sisältyy pakkaukseen).

Hoito ja huolto

Puhdista vaaka kostealla, pehmeällä ja nukkaamattomalla liinalla.

Älä puhdista vaakaa voimakkailla tai hangattavilla puhdistusaineilla.

Käytä vaakaa aina tasaisella ja kovalla tasolla.

Pariston asentaminen ja vaihtaminen

Ota paristo käyttöön kääntämällä vaaka selälleen ja vetämällä pariston alla oleva eriste pois.

VAIHE 1: Pariston vaihtaminen tai asettaminen: Käännä vaaka selälleen, irrota ruuvi ja sitten paristokotelon kansi. Kun kotelo on avattu, poista tyhjä paristo.

VAIHE 2: Aseta uusi paristo (1 x 3 V CR2032) koteloon ja varmista, että se on oikein päin. Laita kansi takaisin paikalleen. Ole varovainen kiristäessäsi ruuvia, jotta et vahingoita kantta.



HUOMAUTUS: Poista tyhjä paristo varovasti ja hävitä se oikein.

Vaa'an käyttö Yksikköjen muuntaminen

Voit vaihtaa painoyksikköjen välillä **MODE**-painikkeella, jota painamalla

voit tarkastella saatavilla olevia vaihtoehtoja.

Punnituksen aloittaminen

VAIHE 1: Aseta vaaka tasaiselle ja vakaalle tasolle.

VAIHE 2: Aseta sopiva kulho (jos tarpeen) vaa'alle ennen virran kytkemistä.

VAIHE 3: Käynnistä vaaka painamalla **'ZERO'**-painiketta. Odota, että LCD-näytössä näkyy punnitusmeri.

VAIHE 4: Aseta punnittavat tuotteet vaa'alle, niin LCD-näytössä näkyy niiden paino.

Nollatoiminto

Voit punnita useita tuotteita poistamatta niitä vaa'alta. Aseta ensimmäinen tuote vaa'alle ja punnitse se. Nollaa painolukema **'ZERO'**-painikkeella ja suorita toiminto **'O'** ennen seuraavan kohteen lisäämistä vaa'alle. Toista tarpeen mukaan.



Automaattinen sammutus

Kun vaaka on ollut käyttämättömänä noin kahden minuutin ajan, se sammuu automaattisesti säästääkseen virtaa. Voit käynnistää vaa'an uudelleen **'ZERO'**-painikkeella.

Varoitusviestit

Lo	VIRTA VÄHISSÄ	Vaihda paristo.
Err	VIRHE	Enimmäispaino ylitetty (5 000 g / 11 lbs); poista painoa vaa'alta.

GR | Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Το προϊόν αυτό δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού του χρήστη.
- Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από παιδιά.
- Μην βυθίσετε το προϊόν σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν.
- Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε το προϊόν κοντά σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, άμεσες πηγές θερμότητας ή σε υγρό περιβάλλον.
- Αυτό το προϊόν είναι μια συσκευή ψηλής ακρίβειας, χειριστείτε το με προσοχή.
- Η εσφαλμένη χρήση του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει ζημιά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν τραυματισμό ή ζημιά που μπορεί να προκληθεί από εσφαλμένη χρήση ή χειρισμό.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΡΟΛΟΙΟΥ. Η κατάποση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό εντός 2 ωρών. Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά (καινούργιες ή χρησιμοποιημένες). Αν πιστεύετε ότι υπάρχει ενδεχόμενο οι μπαταρίες να έχουν καταποθεί ή να έχουν τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε επείγοντως ιατρική βοήθεια.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Πρέπει να βρίσκεστε σε εγρήγορση στο σπίτι όσον αφορά τις αδέες ή εφεδρικές μπαταρίες ρολογιών και τα προϊόντα που τα περιέχουν.

Δεν υπάρχουν εμφανή συγκεκριμένα συμπτώματα όταν μια μπαταρία ρολογιού κολλήσει στον οισοφάγο ενός παιδιού. Ωστόσο, το παιδί ενδέχεται να παρουσιάσει τα ακόλουθα συμπτώματα:

- Υπερβολικό βήχα, ναυτία ή σάλια
- Να έξει στομαχική διαταραχή ή ίωση
- Εμετό
- Να δείχνει τον λαιμό ή το στομάχι του

- Πόνος στην κοιλιακή χώρα, τον θώρακα ή τον λαιμό του
 - Κόπωση και λήθαργος
 - Να είναι πιο ήσυχος ή πιο προσκολλημένο από ό, τι συνήθως
 - Απώλεια ή μείωση της όρεξης
 - Άρνηση ή αδυναμία να καταναλώσει στερεά τρόφιμα
- Ένα συγκεκριμένο σύμπτωμα κατάποσης μπαταρίας ρολογιών είναι ο εμετός φρέσκου αίματος (έντονο κόκκινο). Σε περίπτωση που συμβεί κάτι τέτοιο, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες ρολογιών ή τις κανονικές μπαταρίες. Βεβαιωθείτε ότι η θήκη της μπαταρίας είναι ασφαλισμένη. Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.

Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Αφαιρέστε τυχόν μπαταρίες από το προϊόν όταν αυτό δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, ώστε να αποφύγετε τυχόν διαρροές. Σε περίπτωση διαρροής των μπαταριών, μην αφήσετε κανένα υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση που έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή με άφθονη ποσότητα νερού και συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.

Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Μην ξεχνάτε να κρατάτε πάντα τις μπαταρίες ρολογιών μακριά από παιδιά, καθώς μπορούν εύκολα να τις καταπιούν.

Αν πιστεύετε ότι υπάρχει ενδεχόμενο οι μπαταρίες να έχουν καταποθεί ή να έχουν τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε επειγόντως ιατρική βοήθεια.

Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται και να απορρίπτονται με ασφάλεια.

Μην συνθλίβετε, τριπάτε, αποσυρμαρολογείτε ή καταστρέφετε με οποιονδήποτε τρόπο τις μπαταρίες.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά, καθώς μπορεί να προκληθεί έκρηξη.

Μην υποβάλετε τις μπαταρίες σε μηχανικούς κραδασμούς. Για να απορρίψετε τυχόν μπαταρίες, μεταφέρετέ τις σε έναν τοπικό σταθμό ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με τα γραφεία της τοπικής αυτοδιοίκησης για λεπτομέρειες.

Αυτό το προϊόν απαιτεί 1 μπαταρία ρολογιού CR2032 3 V (περιλαμβανεται).

Φροντίδα και συντήρηση

Καθαρίζετε τη ζυγαριά με ένα μαλακό, υγρό πανί που δεν αφήνει χνούδι. Μην χρησιμοποιείτε σκληρή ή αποεστικά απορρυπαντικά για τον καθαρισμό της ζυγαριάς.

Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζυγαριά σε επίπεδο, σκληρή επιφάνεια.

Τοποθέτηση και αντικατάσταση της μπαταρίας

Ενεργοποιήστε την μπαταρία γυρνώντας τη ζυγαριά ανάποδα και, στη συνέχεια, τραβήξτε τη γλωττίδα που βρίσκεται κάτω από την μπαταρία.

BHMA 1: Για να αντικαταστήσετε ή να τοποθετήσετε την μπαταρία, γυρίστε τη ζυγαριά ανάποδα, αφαιρέστε τη βίδα και, στη συνέχεια, το κάλυμμα της μπαταρίας. Αφού την ανοίξετε, αφαιρέστε την εξαντλημένη μπαταρία.

BHMA 2: Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία (1 x 3 V CR2032), τηρώντας τη σωστή πολικότητα και, στη συνέχεια, επανατοποθετήστε το κάλυμμα. Να είστε προσεκτικοί όταν σφίγγετε τη βίδα, για να αποφύγετε την καταστροφή του καλύμματος.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προσέξτε όταν αφαιρέτε την εξαντλημένη μπαταρία και φροντίστε να την απορρίψετε σωστά.

Χρήση της ζυγαριάς Μετατροπή μονάδων

Για εναλλαγή μεταξύ των μονάδων βάρους, πατήστε το πλήκτρο 'MODE' για να μετακινήσετε κυκλικά μεταξύ των επιλογών.

Έναρξη ζύγισης

BHMA 1: Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε επίπεδο, σταθερή επιφάνεια.

BHMA 2: Τοποθετήστε ένα κατάλληλο μπουλ (εάν χρειάζεται) στη ζυγαριά πριν την ενεργοποιήσετε.

BHMA 3: Πατήστε 'ZERO' για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά. Περιμένετε να εμφανιστεί στην οθόνη LCD η οθόνη ζύγισης.

BHMA 4: Τοποθετήστε τα αντικείμενα ζύγισης στη ζυγαριά και στην οθόνη LCD θα εμφανιστεί το βάρος.

Λειτουργία μηδενισμού

Για να ζυγίσετε διαδοχικά διάφορα αντικείμενα χωρίς να τα αφαιρέσετε από τη ζυγαριά, τοποθετήστε το πρώτο αντικείμενο στη ζυγαριά και σημειώστε την ένδειξη βάρους. Πατήστε 'ZERO' για να επαναφέρετε την ένδειξη της ζυγαριάς στο '0' πριν προσθέσετε το επόμενο αντικείμενο. Επανάλαβε ανάλογα με τις ανάγκες.



Αυτόματη απενεργοποίηση

Η αυτόματη απενεργοποίηση πραγματοποιείται εάν η ζυγαριά παραμείνει ανεργή για περίπου 2 λεπτά για να διατηρηθεί η ισχύς. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη ζυγαριά, πατήστε ['ZERO'].

Ενδείξεις προειδοποίησης

Lo	ΧΑΜΗΛΗ ΙΣΧΥΣ	Αντικαταστήστε την μπαταρία.
Err	ΣΦΑΛΜΑ	Υπέρβαση του μέγιστου βάρους (5000 g/ 11 lbs), μειώστε το βάρος στη ζυγαριά.

HR | Spremite upute za buduće potrebe.

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovak proizvod nije igračka.
- Ovak proizvod ne sadrži dijelove koje može servisirati korisnik. Neispravan popravak može korisnika dovesti u opasnost.
- Proizvode držite izvan doseg djece.
- Proizvod nemojte uranjati u vodu ni u bilo koju drugu tekućinu.
- Proizvod nemojte pokušavati rastaviti.
- Proizvod nemojte stavljati ni spremati blizu izravne sunčeve svjetlosti ili izvora topline ni u vlažnom prostoru.
- Radi se o uređaju visoke preciznosti; proizvodom rukujte pažljivo.
- Nepravilna upotreba proizvoda može uzrokovati oštećenje.
- Proizvođač nije odgovoran ni za kakve ozljede ili oštećenja uzrokovana nepravilnom upotrebom ili rukovanjem.
- Ovak proizvod namijenjen je samo za kućnu upotrebu. Ne smije se upotrebljavati u komercijalne svrhe.



UPOZORENJE: OVAJ PROIZVOD SADRŽI GUMBASTU/PLOSNATU BATERIJU. Njezino gutanje može uzrokovati ozbiljne ili fatalne ozljede u roku od 2 sata. Baterije držite izvan doseg djece (bilo da su nove ili upotrijebljene). Ako mislite da su baterije možda progutane ili umetnute u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.



OPREZ: Mjere predostrožnosti moraju se provoditi kod su u kući plosnate ili rezervne gumbaste ili plosnate baterije i proizvodi koji ih sadrže.

Nema očitih specifičnih simptoma kad se gumbasta ili plosnata baterija zaglavi u dječjem jednjaku (cijev za hranu). Međutim, dijete može imati sljedeće simptome:

- Prekomjerno kašljanje, tjeranje na povraćanje ili slinjenje
- Izgleda kao da ga boli želudac ili kao da ima virozu
- Povraćanje
- Pokazuje na grlo ili trbuh
- Bol u području abdomena, prsa ili grla
- Umor i letargija
- Tiše je i zahtijeva više pažnje nego obično
- Gubitak ili smanjenje apetita
- Odbijanje ili nemogućnost jedenja krute hrane

Specifični simptom gutanja gumbaste ili plosnate baterije je povraćanje svježe (svijetlocrvene) krvi. Ako se to dogodi, odmah potražite liječničku pomoć.

SIGURNOSNE NAPOMENE O BATERIJU

Nemojte kratko spojati gumbastu ili običnu bateriju.

Provjerite je li odjeljak za bateriju dobro zatvoren.

Ako se odjeljak za baterije ne može sigurno zatvoriti, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga podalje od djece.

Baterije se moraju umetnuti prema odgovarajućim naznakama polariteta. Iz proizvoda izvadite baterije ako ga duže vremena nećete upotrebljavati kako ne bi došlo do curenja.

Ako baterija procuri, pripazite da tekućina ne dođe u dodir s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, isperite to područje obilnom količinom vode i zatražite liječničku pomoć.

Baterije držite izvan dohvata djece.

Gumbaste baterije obavezno uvijek držite podalje od djece jer ih djeca lako mogu progutati.

Ako mislite da su baterije progutane ili umetnute u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

Prazne baterije moraju se na siguran način izvaditi i odložiti u otpad.

Baterije nemojte gnječiti, bušiti, rastavljati ili oštećivati na druge načine.

Baterije nemojte izlagati toplini ni vatri jer mogu eksplodirati.

Baterije nemojte izlagati mehaničkim udarcima.

Sve baterije odložite na lokalno reciklažno mjesto. Dodatne pojedinosti zatražite od lokalnih vlasti.

Za ovaj proizvod potrebna je jedna gumbasta baterija CR2032 od 3 V (isporučuje se u paketu).

Čišćenje i održavanje

Vagu očistite mekom i vlažnom krpom koja ne ostavlja dlačice.

Vagu nemojte čistiti grubim ni abrazivnim deterdžentima.

Vagu uvijek upotrebljavajte na ravnoj i čvrstoj podlozi.

Umetanje i zamjena baterije

Aktivirajte bateriju tako da vagu okrenete naopako i izvučete jezičac koji se nalazi ispod baterije.

1. KORAK: Kako biste zamijenili ili umetnuli bateriju, okrenite vagu naopako, izvadite vijak i zatim odvojite poklopac odjeljka za bateriju. Nakon otvaranja izvadite potrošenu bateriju.

2. KORAK: Umetnite novu bateriju (1 x 3 V CR2032) vodeći računa o polaritetu, a zatim vratite poklopac. Budite oprezni prilikom pritezanja vijka kako ne biste oštetili poklopac.



NAPOMENA: Budite oprezni prilikom vađenja potrošene baterije i pobrinite se da je odložite na odgovarajući način.

Upotreba vage Konverzija mjernih jedinica

Želite li se prebaciti na drugu mjernu jedinicu za masu, pritisćite **'MODE'** (način rada) kako biste prošli kroz dostupne opcije.

Početak vaganja

1. KORAK: Vagu stavite na ravnu i stabilnu površinu.

2. KORAK: Prije nego što je uključite, na vagu postavite prikladnu posudu (ako je to potrebno).

3. KORAK: Pritisnite **'ZERO'** (nula) kako biste aktivirali vagu. Pričekajte da se na LCD zaslonu prikaže mjerni zaslon.

4. KORAK: Na vagu stavite namirnicu koju želite izvagati i na LCD zaslonu prikazat će se masa.

Funkcija Zero

Želite li uzastopno izvagati više namirnica bez uklanjanja s vage, prvu namirnicu stavite na vagu i očitajte masu. Pritisnite **'ZERO'** (nula) kako biste vagu vratili na **'0'** prije nego što dodate sljedeću namirnicu. Ponovite prema potrebi.



Automatsko isključivanje

Kako bi se smanjila potrošnja baterije, vaga će se automatski isključiti ako nije aktivna približno 2 minute. Kako biste ponovo aktivirali vagu, pritisnite **'ZERO'** (nula).

Indikatori upozorenja

Lo	NISKA SNAGA	Zamijenite bateriju.
Err	POGREŠKA	Prekoračena je maksimalna masa (5000 g / 11 lb); smanjite masu na vagi.

HU | Őrizzze meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ez a termék nem játék.
- A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A nem megfelelő javítás a felhasználó sérülését okozhatja.
- A terméket tartsa gyermekektől elzárt helyen.
- A terméket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékokba.
- Ne próbálja meg szétszerelni a terméket.
- Ne helyezze vagy tárolja a terméket közvetlen napfény, hőforrások közelében, valamint nedves környezetben.
- Ez a termék nagy pontosságú eszköz; óvatosan kezelje.
- A termék nem megfelelő használata károsodást okozhat.
- A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használat vagy kezelés által okozott sérülésekért vagy károkért.
- Ez a termék kizárólag háztartási célú használatra szolgál. Kereskedelmi célra nem használható.



FIGYELMEZTETÉS: EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ. Lenyelése súlyos, akár halálos sérüléseket okozhat 2 órán belül. Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva (új és használt elemek esetén egyaránt). Ha úgy véli, hogy az elemeket lenyelték, vagy valamilyen testrészebe kerültek, azonnal forduljon orvoshoz.



FIGYELMEZTETÉS: Mindig legyen elővigyázatos a lakásban vagy a termékekben található lemerült és tarték gommelemekkel.

Nincsenek nyilvánvaló specifikus tünetei annak, ha a gyermek nyelősövésbe gommelem szorul. Azonban a gyermek a következő tüneteket mutathatja:

- Erős köhögés, fulladozás vagy nyáladozás
 - Enyhe gyomorpanasz vagy vírusos tünet
 - Hányás
 - A torkára vagy a gyomrára mutat
 - Hasi, mellkasi fájdalom vagy torokfájás
 - Fáradékonyság és levertség
 - A szokásosnál csendesebb vagy ragaszkodóbb
 - Étvágytalanság vagy étvágycsökkenés
 - Képtelen vagy nem hajlandó szilárd ételt fogyasztani
- A gommelem lenyelésének specifikus tünete a friss (élénkpiros) vér hányása. Ha ilyen észlel, azonnal forduljon orvoshoz.

ELEMBIZTONSÁG

Ne okozzon rövidzárlatot az elemeknél vagy akkumulátoroknál.

Ellenőrizze, hogy az elemtartó rekesz jól zár-e.

Amennyiben az elem rekesze nem záródik biztonságosan, szüntesse be a készülék használatát, és tartsa azt gyermekektől távol.

Az elemet a helyes polaritás szerint kell behelyezni.

A szívárgás elkerülése érdekében távolítsa el az elemeket, ha a termék hosszú ideig nem fogja használni.

Ne engedje, hogy az elemből kifolyó sav bőrre vagy szembe kerüljön. Ha érintkezett a folyadékkal, bőséges vízzel mossa le az érintett területet, és forduljon orvoshoz.

Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva.

A gommelemek mindig tartsa távol gyermekektől, mert könnyen lenyelhetik. Ha úgy véli, hogy az elemeket lenyelték, vagy valamilyen testrészebe kerültek, azonnal forduljon orvoshoz.

A lemerült elemeket biztonságosan kell eltávolítani és ártalmatlanítani.

Az elemeket ne törje össze, ne lyukassza ki, ne szerelje szét, illetve ne károsítsa semmilyen más módon.

Az elemeket ne tegye ki hőnek vagy tűznek, mert felrobbanhatnak.

Az elemeket ne tegye ki mechanikai ütésnek.

Az elemek ártalmatlanításához szállítsa azokat a helyi újrahasznosítási telepre. A részletekért forduljon a helyi önkormányzati irodához.

A termék 1 darab 3 V-os CR2032 gommelemmel működik (a csomag tartalmazza).

Ápolás és karbantartás

A mérleget puha, nedves, szőszmentes ruhával tisztítsa.

A mérleg tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású tisztítószereket.

A mérleget mindig sík, kemény felületen használja.

Az elemek behelyezése és cseréje

Az elem aktiválásához fordítsa meg a mérleget, és húzza ki az elem alá dugott leválasztó fület.

- 1. LÉPÉS:** Az elem cseréjéhez vagy behelyezéséhez fordítsa meg a mérleget, távolítsa el a csavart, majd az elemtartó fedelet. Ha kinyitotta, vegye ki a lemerült elemet.
- 2. LÉPÉS:** Helyezze be az új elemet (1 db 3 V-os CR2032), ügyelve a megfelelő polaritásra, majd helyezze vissza a fedelet. A fedél károsodásának elkerülése érdekében óvatosan szorítsa meg a csavart.



MEGJEGYZÉS: A lemerült elemet körültekintően távolítsa el, és gondoskodjon annak megfelelő ártalmatlanításáról.

A mérleg használata Mértékegység-átváltás

A mértékegységek közötti váltáshoz nyomja meg a **'MODE'** (mód) gombot a rendelkezésre álló lehetőségek közötti váltáshoz.

A mérés megkezdéséhez

- 1. LÉPÉS:** Helyezze a mérleget egy sík, stabil felületre.
- 2. LÉPÉS:** A készülék bekapcsolása előtt helyezzen egy megfelelő tálat (ha szükséges) a mérlegre.
- 3. LÉPÉS:** A mérleg aktiválásához nyomja meg a **'ZERO'** (nullázás) gombot. Várja meg, amíg az LCD-kijelző megjeleníti a súlymérőképernyőt.
- 4. LÉPÉS:** Helyezze a mérni kívánt hozzávalókat a mérlegre, és az LCD-kijelző megjeleníti a mért súlyt.

Nullázás funkció

Ha egymás után több hozzávalót szeretne mérni anélkül, hogy eltávolítaná azokat a mérlegről, helyezze az első hozzávalót a mérlegre, és olvassa le a mért súlyt. Nyomja meg a **'ZERO'** (nullázás) gombot a mérleg **'O'** állásba való visszaállításához a következő hozzávaló hozzáadása előtt. Ha szükséges, ismételje meg.



Automatikus kikapcsolás

Az energiaellátás megőrzése érdekében a mérleg automatikusan kikapcsol, ha kb. 2 percig inaktív. A mérleg újbóli aktiválásához nyomja meg a **'ZERO'** (nullázás) gombot.

Figyelmeztető jelzések

Lo	ALACSONY ENERGIÁELLÁTÁS	Cserélje ki az elemeket.
Err	HIBA	Túllépte a maximális súlykapacitást (5000 g/11 lbs); csökkentse a súlyt a mérlegen.

IT/MT/CH | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. Le riparazioni improprie possono provocare danni agli utenti.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non tentare di smontare il prodotto.
- Non collocare o conservare il prodotto in prossimità della luce diretta del sole, di fonti di calore dirette o in un ambiente umido.
- Questo prodotto è un dispositivo ad alta precisione; maneggiarlo con cura.
- L'uso non corretto del prodotto può causare danni.
- Il produttore non è responsabile di eventuali lesioni o danni derivanti da un uso o una manipolazione non corretti.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.



AVVERTENZA: QUESTO PRODOTTO CONTIENE UNA BATTERIA A BOTTONE. L'ingestione può causare lesioni gravi o mortali entro 2 ore. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini (sia nuove che usate). Rivolgersi immediatamente a un medico se si ha il sospetto che qualcuno possa aver ingerito le batterie o averle inserite in un orifizio del corpo.



ATTENZIONE: prestare la massima attenzione all'uso delle batterie piatte o a bottone in casa e all'interno dei prodotti.

La presenza di una batteria a bottone all'interno dell'esofago (canale esofageo) di un bambino non è facile da rilevare. Tuttavia, il bambino potrebbe sviluppare i seguenti sintomi o comportamenti:

- Conati, tosse o salivazione in eccesso
 - Apparente disturbo o virus gastrico
 - Vomito
 - Indicare la gola o lo stomaco
 - Dolore all'addome, al torace o alla gola
 - Stanchezza e apatia
 - Essere più silenzioso o cercare più attenzioni del solito
 - Perdita o diminuzione dell'appetito
 - Rifiuto o incapacità di mangiare cibi solidi
- Un sintomo riconducibile specificatamente all'ingestione di batterie a bottone è il vomito con sangue (rosso brillante). In presenza di tale sintomo, consultare immediatamente un medico.

SICUREZZA DELLA BATTERIA

Non cortocircuitare una pila o una batteria.

Controllare che il vano batteria sia fissato saldamente.

se il vano batteria non si chiude bene, non usare il prodotto e tenerlo lontano dai bambini.

Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta.

Rimuovere le batterie dal prodotto quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo per evitare perdite.

In caso di perdite dalle batterie, evitare qualsiasi contatto tra il liquido e la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Tenere sempre le pile a bottone lontano dai bambini, in quanto possono essere ingerite facilmente.

Rivolgersi immediatamente a un medico se si ha il sospetto che qualcuno possa aver ingerito le batterie o averle inserite in un orifizio del corpo.

Le batterie scariche devono essere rimosse e smaltite in modo sicuro.

Non aprire, forare, smontare o danneggiare le batterie.

Non esporre le batterie a fonti di calore o fiamme, onde evitare esplosioni.

Non esporre le batterie a sollecitazioni meccaniche.

Per smaltire le batterie, portarle in un'apposita struttura per il riciclo. Per ulteriori informazioni, contattare gli enti locali.

Questo prodotto richiede 1 pila a bottone CR2032 da 3 V (inclusa).

Cura e manutenzione

Pulire la bilancia con un panno morbido, umido e privo di lanugine.

Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi per pulire la bilancia.

Utilizzare sempre la bilancia su una superficie piana e rigida.

Installazione e sostituzione della batteria

Per attivare la batteria, ruotare la bilancia sul retro e tirare la linguetta che si trova sotto la batteria.

FASE 1: per sostituire o installare la batteria, ruotare la bilancia sul retro, rimuovere la vite, quindi il coperchio della batteria. Una volta aperta, rimuovere la batteria scarica.

FASE 2: inserire la nuova batteria (1 CR2032 da 3 V) rispettando la polarità corretta, quindi riposizionare il coperchio. Prestare attenzione quando si serra la vite, per evitare di danneggiare il coperchio.



NOTA: prestare attenzione durante la rimozione della batteria scarica e assicurarsi di smaltirla correttamente.

Utilizzo della bilancia Conversione delle unità

Per passare da un'unità di peso all'altra, premere **'MODE'** per scorrere le opzioni disponibili.

Per iniziare la pesatura

FASE 1: posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.

FASE 2: posizionare un recipiente adatto (se necessario) sulla bilancia prima di accenderla.

FASE 3: premere **'ZERO'** per attivare la bilancia. Attendere che sul display LCD venga visualizzata la schermata di pesatura.

FASE 4: posizionare gli oggetti da pesare sulla bilancia; il peso verrà visualizzato sul display LCD.

Funzione Zero

Per pesare i diversi elementi consecutivamente senza rimuoverli dalla bilancia, posizionare il primo elemento sulla bilancia ed eseguire la lettura del peso. Premere il pulsante **'ZERO'** per azzerare la bilancia prima di aggiungere il prodotto successivo. Ripetere l'operazione secondo necessità.



Spegnimento automatico

Lo spegnimento automatico si verifica se la bilancia è rimasta inattiva per circa 2 minuti per preservare la batteria. Per attivare nuovamente la bilancia, premere il pulsante **'ZERO'**.

Indicazioni di avvertenza

	BATTERIA IN ESAURIMENTO	sostituire la batteria.
	ERRORE	peso massimo superato (5000 g/11 lb); ridurre il peso sulla bilancia.

LT | Išsaugokite instrukcijas, kad ateityje galėtumėte jomis pasinaudoti.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šis gaminytis nėra žaizlas.
- Šiame gaminyje nėra dalių, kurių remonto darbus galėtų atlikti pats naudotojas. Netinkamai atliktas remontas gali naudotojui sukelti susižalojimo pavojų.
- Gaminį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nemerkite gaminio į vandenį ar kitą skystį.
- Nebandykite gaminio išardyti.
- Nestatykite ir nelaiykite gaminio šalia tiesioginių saulės spindulių, tiesioginių šilumos šaltinių arba drėgnoje aplinkoje.
- Šis gaminytis yra aukšto tikslumo prietaisas; su juo elkitės atsargiai.
- Netinkamas gaminio naudojimas gali sukelti žalą.
- Gamintojas neatsako už bet kokius sužalojimus ar žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo ar tvarkymo.
- Šis gaminytis skirtas tik buitiniam naudojimui. Jo nereikėtų naudoti komerciniams tikslais.



ĮSPĖJIMAS: ŠIAME GAMINYJE YRA SAGOS / MONETOS FORMOS BATERIJA. Prarijus per 2 valandas gali pasireikšti sunkūs ar mirtini sužalojimai. Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje (nesvarbu, ar jos yra naujos, ar naudotos). Jei manote, kad baterijos galėjo būti prarytos arba pateko į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.



ĮSPĖJIMAS: Namuose laikant išseikvotas arba atsargines sagos ar monetos formos baterijas arba jomis maitinamus gaminius reikia išlikti budriais.

Sagos ar monetos formos elementui įstrigus vaiko stemplėje nepasireiškia akivaizdžių specifinių simptomų. Tačiau vaikai gali pasireikšti šie simptomai:

- Stiprus kosulys, žiaukčiojimas arba seilių kaupimasis
- Požymiai, panašūs į skrandžio veiklos sutrikimą ar virusą
- Vėmimas
- Vaikas gali rodyti į gerklą ar skrandį
- Pilvo, krūtinės ar gerkles skausmas
- Nuovargis ir letargija
- Vaikas gali būti tylusnis ar lipnesnis, nei įprastai
- Apetito praradimas ar sumažėjimas
- Atsisakymas arba negalėjimas valgyti kieto maisto

Specifinis simptomas prarijus sagos ar monetos formos elementą yra vėmimas šviežiu (ryškiai raudonu) krauju. Jei taip atsitinka, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.

BATERIJOS SAUGA

Venkite maininimo elemento ar baterijos trumpojo jungimo.

Patikrinkite, ar baterijos skyrius saugiai uždarytas.

Jei baterijos skyrius saugiai neuždarytas, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį atokiau nuo vaikų.

Baterijas reikia įstatyti tinkamu poliškumu.

Ilgą laiką nenaudojant gaminio išimkite iš jo visas baterijas, kad neįvyktų nuotėkis. Baterijų nuotėkio atveju stenkitės, kad skysčio nepatektų ant odos ar į akis. Įvykus sąlyčiui, nuplaukite paveiktą vietą dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės į gydytoją.

Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Sagos formos maininimo elementus visada laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes juos galima lengvai visada.

Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Išseikvotas baterijas reikia išimti ir saugiai išmesti.

Baterijų negalima sutraikyti, pradurti, išardyti ar kitaip gadinti.

Baterijų nekaitinkite ir nemeskite į ugnį, nes jos gali sprogti.

Saugokite baterijas nuo mechaninių smūgių.

Norėdami išmesti bet kokias baterijas, nuneškite jas į vietos perdirbimo stotį. Išsamesnės informacijos kreipkitės į vietos valdžios institucijas.

Šiam gaminiui reikalingas 1 x 3 V CR2032 sagos formos maininimo elementas (pateiktas).

Priežiūra ir techninė priežiūra

Svarstyklės valykite minkšta, drėgna ir nepūkuota šluoste.

Svarstyklėms valyti nenaudokite stiprių ar abrazyvinių ploviklių.

Svarstyklės naudokite tik ant lygaus ir stabilaus paviršiaus.

Baterijos įdėjimas ir keitimas

Apversdami svarstyklės ant nugaros aktyvuokite bateriją ir ištraukite ją pa esantį skirtuką.

1 VEIKSMAS: Norėdami pakeisti arba įdėti bateriją, apverskite svarstyklės ant nugaros, atsukite varžtą ir nuimkite baterijos dangtelį. Atidare išimkite išsikrovusią bateriją.

2 VEIKSMAS: Įdėkite naują bateriją (1 x 3 V CR2032) tinkamu poliškumu, tada vėl uždėkite dangtelį. Verždami varžtą būkite atsargūs, kad nepažeistumėte dangtelio.



PASTABA: Būkite atsargūs išimdami bateriją ir tinkamai ją išmeskite.

Svarstyklių naudojimas Matavimo vienetų konvertavimas

Norėdami perjungti svorio matavimo vienetus, paspauskite **„MODE“** (režimas) ir peržiūrėkite galimas parinktis.

Svėrimo pradžia

1 VEIKSMAS: Padėkite svarstyklės ant lygaus, stabilaus paviršiaus.

2 VEIKSMAS: Prieš įjungdami svarstyklės uždėkite ant jų tinkamą dubenį (jei reikia).

3 VEIKSMAS: Aktyvinkite svarstyklės paspausdami **„ZERO“** (nulis). Palaukite, kol skystųjų kristalų ekrane (LCD) pasirodys svėrimo ekranas.

4 VEIKSMAS: Sudėkite svėrimus produktus ant svarstyklių ir skystųjų kristalų ekrane (LCD) pasirodys jų svoris.

Nulio funkcija

Norėdami paeilui pasverti skirtingus produktus, nenuimdami jų nuo svarstyklių, padėkite pirmąjį produktą ant svarstyklių ir įsidėmėkite svorį. Jei norite iš naujo nustatyti svarstyklių rodinį į **„0“**, prieš padėdami kitą produktą, paspauskite **„ZERO“** (nulis). Jei reikia, pakartokite veiksmus.



Automatinis išjungimas

Taupant energiją, svarstyklės išsijungia automatiškai, jei jos buvo neaktyvios maždaug 2 minutes. Norėdami vėl aktyvinti svarstyklės, paspauskite **„ZERO“** (nulis).

Īspējami rodikļi

Lo	„LOW POWER“ (mažas enerģijas līnija)	Pakeisite bateriju.
Err	„ERROR“ (kļaida)	Viršytas maksimālais svoris (5000 g / 11 sv.); sumažinkite svorj ant svarstykliju.

LV | Saglabājiēt instrukcijas turpmāki uzziņai.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Šis produkts nav rotaļlieta.
- Šajā produktā nav tādu detaļu, kuru apkopi var veikt lietotājs. Neatbilstoši veikts remonts var radīt kaitējumu lietotājam.
- Uzglabājiēt produktu bērniem nepieejamā vietā.
- Neiegremdējiēt produktu ūdeni vai kādā citā šķidrumā.
- Nemēģiniēt demontēt produktu.
- Nenovietojiēt un nēglabājiēt produktu tiešā saules gaismā, tiešā siltuma avota tuvumā vai mitrā vidē.
- Šis produkts ir augstas precizitātes ierice; ar to ir jārikojas uzmanīgi.
- Produkta nepareiza lietošana var radīt bojājumus.
- Ražotājs neuzņemas atbildību par traucām vai bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai rīcības dēļ.
- Šo produktu ir paredzēts liētot tikai mājsaimniecības vajadzībām. To nedrīkst izmantot komerciāliem mērķiem.



BRĪDINĀJUMS. ŠAJĀ PRODUKTĀ IR PODZIŅBATERIJA. Norīšana var izraisīt smagas vai lētas traumas 2 stundu laikā. Uzglabājiēt baterijas bērniem nepieejamā vietā (jaunas un lietotas). Ja jums ir aizdomas, ka baterijas var būt norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējiēties meklējiēt medicīnisko palīdzību.



UZMANĪBU! Ja mājās ir podziņbaterijas un produkti, kas tās satur, ievērojiēt īpašu modrību.

Nav acīmredzamu īpašu simptomu, ja podziņbaterija ir iestrēgusi bērna barības vadā. Tomēr bērnam var būt šādi simptomi:

- Pārmērīgs klepus, rīstīšanās vai siekalošanās
 - Aizdomas par kuņģa darbības traucējumiem vai vīrusu
 - Vemšana
 - Bērns norāda uz savu kaklu vai vēderu
 - Sāpes vēderā, krūtīs vai kaklā
 - Nogurums un letarģija
 - Klusāks vai emocionālāks nekā parasti
 - Apetītes zudums vai samazināšanās
 - Atteikšanās vai nespēja ēst cietu pārtiku
- Specifisks simptoms podziņbateriju norīšanai ir spilgti sarkanu asiņu vemšana. Šādā gadījumā nekavējiēties meklējiēt medicīnisko palīdzību.

BATERIJAS DROŠĪBA

Neizraisiet bateriju išslēgumu.

Pārbaudiēt, vai baterijas nodaljiējus ir drošs.

Baterijas nodaljiējumam nevar droši aizvērt, pārtrauciet produkta liētošanu un novietojiēt bērnam nepieejamā vietā.

Baterijas ir jāievieto ar pareizu polaritāti. Izņemiēt baterijas no produkta, ja tas netiek izmantots ilgu laiku, lai izvairītos no noplūdes.

Ja rodas bateriju noplūde, neļaujiēt šķidrūmam nonākt saskarē ar ādu vai acīm. Ja saskare notikusi, nomazgājiēt skarto zonu ar liēlu daudzumu ūdens un meklējiēt medicīnisko palīdzību.

Uzglabājiēt baterijas bērniem nepieejamā vietā.

Atceriēties novietot podziņbaterijas bērniem nepieejamā vietā, jo tās var viegli norīt.

Ja jums ir aizdomas, ka baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējiēties meklējiēt medicīnisko palīdzību.

Tukšās baterijas ir jāizņēma un droši jāūstīlē.

Nedrīkst saspīest, sadurt, izjaukt vai citādi bojāt baterijas.

Nepakļaujiēt baterijas karstuma vai uguns iedarbībai, jo tās var eksplodēt.

Nepakļaujiēt baterijas triecieniem.

Lai utliēzētu jēbkādas baterijas, nogādājiēt tās vietējā pārstrādes punktā. Lai

iegūtu sīkāku informāciju, sazinēties ar pašvaldības iestādēm.

Šim produktam ir nepieciešama 1x3 V CR2032 podziņbaterija (iekļauta).

Uzturēšana un apkope

Notīriēt svarus ar mīkstu, mitru bezplūksnu drānu.

Svaru tīrīšanai neļietojiēt asus vai abrazīvus mazgāšanas līdzekļus.

Vienmēr izmantojiēt svarus uz līdzenas, cietas virsmas.

Baterijas ievietošana un nomaiņa

Lai aktivizētu bateriju, apgrieziet svarus un izvelciēt zem baterijas ievietoto mēlieti.

1. darbība. Lai nomaiņitu vai ievietotu bateriju, apgrieziet svarus, izņemiēt skrūvi un pēc tam noņemiēt baterijas vāciņu. Pēc atvēršanas izņemiēt izliēto bateriju

2. darbība. Ievietojiēt jauno bateriju (1 x 3 V CR2032), ievērojot pareizo polaritāti, tad uzliēciēt vāciņu. Pievelciēt skrūvi uzmanīgi, lai nesabojātu vāciņu.



PIEZĪME. Uzmaniēties, izņēmot tukšo bateriju, un utliēzjiēt to pareizi.

Svaru izmantošana Mērvienību konvertēšana

Lai pārslēgtos starp svaru mērvienībām, nospiediēt **'MODE'** (Režims), lai pārslēgtu pieejamās opcijas.

Lai sāktu svēršanu

1. darbība. Novietojiēt svarus uz līdzenas, stabilas virsmas.

2. darbība. Pirms išslēgšanas uzliēciēt uz svāriem atbilstošu trauku (ja nepieciešams).

3. darbība. Nospiediēt **'ZERO'** (Nulle), lai aktivizētu svarus. Pagaidiēt, lai LCD displejā parādās svēršanas ekrāns.

4. darbība. Novietojiēt svaramos priekšmetus uz svāriem, un LCD displejā parādīsies svārs.

Nulles funkcija

Lai seģigi nosvērtu dažādas vienības, neizņēmot tās no svāriem, novietojiēt pirmo vienību uz svāriem un nolasiēt svāra rādjiējumus. Nospiediēt **'ZERO'** (Nulle), lai atjaunotu svaru rādjiējumus uz **'0'**, pirms pīevienot nākamo vienību. Atkārtojiēt, cik reizes nepieciešams.



Automātiska išslēgšana

Automātiska išslēgšanās notiek, ja svāri ir neaktīvi aptuveni 2 minūtes, lai taupītu enerģiju. Lai svarus atkal aktivizētu, nospiediēt **'ZERO'** (Nulle).

Brīdinājuma indikatori

Lo	LOW POWER (Zema jauda)	nomaiņiet bateriju.
Err	ERROR (Kļūda)	pārsniegts maksimālais svārs (5000 g/11 mārčiņas); samaziņiet svaru uz svāriem.

NL/BE | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- Dit product is geen speelgoed.
- Dit product bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Bij onjuiste reparaties kan de gebruiker letsel oplopen.
- Product buiten het bereik van kinderen houden.
- Dompel het product niet onder in water of een andere vloeistof.
- Probeer het product niet te demonteren.
- Plaats of bewaar het product niet in de buurt van direct zonlicht, in de buurt van directe warmtebronnen of in een vochtige omgeving.
- Dit product is een uiterst nauwkeurig apparaat; ga er voorzichtig mee om.
- Onjuist gebruik van het product kan schade veroorzaken.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enig letsel of enige schade als gevolg van onjuist gebruik of onjuiste hantering.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.



WAARSCHUWING: DIT PRODUCT BEVAT EEN KNOOPCELBAATTERIJ. Inslikken kan binnen 2 uur ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Houd batterijen (nieuw of gebruikt) buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat de batterij mogelijk is ingeslikt of in het lichaam is geplaast, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.



LET OP: Wees voorzichtig met lege of reserve knoopcelbatterijen in de woning en de producten waarin deze zijn geplaast.

Er zijn geen duidelijke specifieke symptomen wanneer een knoopcelbatterij vastzit in de slokdarm van een kind. Het kind kan echter de volgende symptomen vertonen:

- Overmatig hoesten, kokhalzen of kwijlen
- Symptomen die lijken op maagklachten of een virus
- Overgeven
- Wijzen op de keel of de maag
- Pijn in de buik, borst of keel
- Vermoeidheid en lusteloosheid
- Stiller of aanhankelijker zijn dan normaal
- Verlies of vermindering van eetlust
- Geen vast voedsel willen of kunnen eten

Een specifiek symptoom van het inslikken van knoopcelbatterijen is het braken van vers (helderrood) bloed. Raadpleeg in dat geval onmiddellijk een arts.

VEILIG OMGAAN MET BATTERIJEN

Veroorzaak geen kortsluiting in een cel of batterij.

Controleer of het batterijvakje goed vastzit.

Als het batterijvakje niet goed kan worden gesloten, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen.

Batterijen moeten met de polen in de juiste richting worden geplaast.

Verwijder de batterijen uit het product wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt om lekkage te voorkomen.

Als de batterijen beginnen te lekken, zorg er dan voor dat de lekkende vloeistof niet in contact komt met huid of ogen. Als dat wel gebeurt, dient u het desbetreffende gebied met veel water te spoelen en een arts te raadplegen. Houd accu's buiten het bereik van kinderen.

Houd knoopcelbatterijen te allen tijde buiten het bereik van kinderen, omdat ze gemakkelijk kunnen worden ingeslikt.

Als u denkt dat de batterij mogelijk is ingeslikt of in het lichaam is geplaast, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.

Lege batterijen moeten worden verwijderd en veilig worden weggegooid. Accu's mogen niet worden geplet, doorboord, uit elkaar worden gehaald of anderszins worden beschadigd.

Stel batterijen niet bloot aan vuur of hitte, want dan kunnen ze exploderen. Stel accu's niet bloot aan mechanische schokken.

Als u een batterij wilt weggooien, dient u deze te recycleren via een plaatselijk inleverpunt. Neem voor meer informatie contact op met lokale instanties.

Voor dit product hebt u 1 CR2032-knoopcelbatterij van 3 V nodig (meegeleverd).

Verzorging en onderhoud

Veeg de weegschaal schoon met een zachte, vochtige, pluisvrije doek.

Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen om de weegschaal te reinigen.

Gebruik de weegschaal altijd op een vlakke, harde ondergrond.

De batterij plaatsen en vervangen

Om de batterij te activeren, legt u de weegschaal op zijn kop en trekt u het lipje onder de batterij weg.

STAP 1: Als u de batterij wilt vervangen of plaatsen, legt u de weegschaal op zijn kop en verwijdt u de schroef. Vervolgens verwijdt u het batterijklepje. Eenmaal geopend, verwijdt u de lege batterij.

STAP 2: Plaats de nieuwe batterij (1 x CR2032 van 3 V) met de juiste polariteit en plaats het klepje terug. Wees voorzichtig bij het vastdraaien van de schroef om beschadiging van het klepje te voorkomen.



OPMERKING: Wees voorzichtig bij het verwijderen van de lege batterij en voer deze op de juiste wijze af.

De weegschaal gebruiken Omrekening van eenheden

Druk op de knop 'MODE' om door de beschikbare opties te bladeren en tussen gewichtseenheden te schakelen.

Beginnen met wegen

STAP 1: Plaats de weegschaal op een vlakke, stabiele ondergrond.

STAP 2: Plaats een geschikte kom (indien nodig) op de weegschaal voordat u deze inschakelt.

STAP 3: Druk op 'ZERO' om de weegschaal te activeren. Wacht tot het LCD-display het weegscherm weergeeft.

STAP 4: Plaats de te wegen objecten op de weegschaal. Het LCD-display toont het gewicht.

Nulfunctie

Om verschillende items achter elkaar te wegen zonder ze van de weegschaal te verwijderen, plaatst u het eerste item op de weegschaal en leest u het gewicht af. Druk op 'ZERO' om de meetwaarde terug te zetten op '0' voordat u het volgende item toevoegt. Herhaal dit indien nodig.



Automatisch uitschakelen

Automatische uitschakeling vindt plaats als de weegschaal gedurende circa 2 minuten inactief is geweest. Dit gebeurt om stroom te besparen. Druk op 'ZERO' om de weegschaal weer te activeren.

Waarschuwingen

Lo	LOW POWER [WEINIG STROOM]	Vervang de batterij.
Err	ERROR [FOUT]	Maximaal gewicht overschreden (5000 g / 11 lb); zorg voor een lager gewicht op de weegschaal.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Produkt nie jest zabawką.
- Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Nieprawidłowo przeprowadzona naprawa może narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.
- Przechowywać produkt poza zasięgiem dzieci.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie wolno rozmontowywać urządzenia.
- Nie należy umieszczać ani przechowywać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła światła słonecznego lub ciepła, a także w wilgotnym miejscu.
- Ten produkt jest urządzeniem o wysokiej precyzji; należy obchodzić się z nim ostrożnie.
- Nieprawidłowe korzystanie z produktu może spowodować jego uszkodzenie.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne obrażenia lub uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania bądź obsługi.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.



OSTRZEŻENIE: TEN PRODUKT ZAWIERA BATERIE PASTYLKOWĄ. Połknięcie baterii grozi poważnymi obrażeniami lub śmiercią w ciągu 2 godzin. Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci (zarówno nowe, jak i zużyte baterie). W przypadku podejrzenia połknięcia lub umieszczenia baterii wewnątrz innej części ciała niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.



UWAGA: należy zachować czujność, stosując w domu „płaskie” lub zapasowe baterie guzikowe oraz produkty, które je zawierają.

Nie ma jednoznacznych objawów wskazujących na to, czy bateria pastylkowa utknęła w przelicy dziecka. Jednak dziecko może wykazywać następujące objawy:

- Nadmierny kaszel, krztuszenie się lub ślinienie
- Objawy wskazujące na wirus lub rozstrój żołądka
- Wymioty
- Wskazywanie przez dziecko na gardło lub żołądek
- Ból brzucha, kłatki piersiowej lub gardła
- Zmęczenie i letarg
- Zachowywanie się ciszej lub częstsze przytulanie
- Utrata lub zmniejszenie apetytu
- Odmowa lub niemożność spożycia stałej żywności

Specyficznym objawem polknięcia baterii pastylkowej są wymioty zawierające świeżą krew (jasnoczerwona). W takim przypadku należy natychmiast wezwać pomoc medyczną.

BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA

Nie zwierać ogniw ani baterii.

Sprawdzić, czy komora baterii jest prawidłowo zabezpieczona.

Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać użytkowania wagi i przechowywać ją poza zasięgiem dzieci.

Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.

Należy wyjąć baterie z urządzenia, gdy nie jest ono używane przez dłuższy czas, aby uniknąć wycieku ich zawartości.

W przypadku wycieku elektrolitu nie wolno dopuścić do kontaktu płynu ze skórą lub oczami. Jeżeli już doszło do kontaktu, należy przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.

Przechowywać akumulatory poza zasięgiem dzieci.

Baterie pastylkowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ mogą zostać połknięte przez dzieci.

W przypadku podejrzenia połknięcia lub umieszczenia baterii wewnątrz innej części ciała niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

Zużyte baterie należy wyjąć i zutylizować w bezpieczny sposób.

Akumulatorów nie wolno zgniatać, przebiegać, rozbiierać ani powodować w nich innych uszkodzeń.

Nie wolno wystawiać baterii na działanie wysokiej temperatury lub ognia, ponieważ mogą one wybuchnąć.

Nie wolno narażać baterii na wstrząsy mechaniczne.

Zużyte baterie należy przekazać do lokalnego punktu recyklingu. Więcej informacji można uzyskać w organach samorządowych.

Do korzystania z tego produktu wymagana jest bateria pastylkowa CR2032 o napięciu 3 V (w zestawie).

Konserwacja

Wytrzyj wagę miękką, wilgotną i niestrzepiącą się szmatką.

Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych detergentów lub ściernych środków czyszczących.

Produkt powinien być zawsze użytkowany na płaskiej, twardej powierzchni.

Wkładanie i wymiana baterii

Aby włączyć baterię, należy obrócić wagę i wyciągnąć zaczep spod baterii.

KROK 1: aby wymienić lub włożyć baterię, obróć wagę na jej tylną część i zdejmij pokrywę, a następnie wyjmij wyczerpaną baterię. Po otwarciu wyjmij wyczerpany akumulator.

KROK 2: włóż nową baterię (1 x 3 V CR2032), zgodnie z jej biegunowością, a następnie załóż pokrywę. Podczas dokręcania śruby należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić pokrywy.



UWAGA: podczas wyjmowania wyczerpanej baterii należy zachować ostrożność i zutylizować ją we właściwy sposób.

Korzystanie z wagi Konwersja jednostek

Aby przełączać się między jednostkami wagi, naciśnij przycisk 'MODE', by poznać wszystkie dostępne opcje.

Aby rozpocząć ważenie

KROK 1: umieść wagę na płaskiej, stabilnej powierzchni.

KROK 2: przed włączeniem wagi umieść na niej odpowiednią misę (w razie potrzeby).

KROK 3: naciśnij przycisk 'ZERO', aby włączyć wagę. Poczekaj, aż na wyświetlaczu LCD pojawi się ekran ważenia.

KROK 4: umieść objekty do zważenia na wadze, a na wyświetlaczu LCD

pojawi się ich waga.

Funkcja zerowania

Aby zważyć kolejno różne rzeczy bez usuwania ich z wagi, należy umieścić pierwszą pozycję na wadze i odczytać wskazanie wagi. Przed dodaniem kolejnej pozycji naciśnij przycisk 'ZERO', aby zresetować odczyt wagi do wartości '0'. W razie potrzeby powtórzyc.



Automatyczne wyłączenie

Aby oszczędzać baterię, automatyczne wyłączenie następuje, gdy waga jest nieaktywna przez około 2 minuty. Aby ponownie włączyć wagę, naciśnij przycisk 'ZERO'.

Kontrolki ostrzegawcze

Lo	NISKA MOC	Wymień baterie.
Err	BŁĄD	Przekroczenie maksymalnej wagi (5000 g); należy zmniejszyć wagę przedmiotu.

PT | Conserve estas instruções para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto não é um brinquedo.
- Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. As reparações incorretas podem colocar o utilizador em risco de ferimentos.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- Não mergulhe o produto em água ou qualquer outro líquido.
- Não tente desmontar o produto.
- Não coloque nem guarde o produto próximo de luz solar direta, fontes de calor diretas ou num ambiente húmido.
- Este produto é um dispositivo de alta precisão e deve ser manuseado com cuidado.
- A utilização incorreta do produto pode causar danos.
- O fabricante não é responsável por quaisquer ferimentos ou danos resultantes da utilização ou manuseamento incorretos.
- Este produto destina-se apenas a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins comerciais.



AVISO: ESTE PRODUTO CONTÉM UMA PILHA-BOTÃO. A ingestão pode causar ferimentos graves ou fatais no espaço de 2 horas. Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças (quer sejam novas ou usadas). Caso considere que as pilhas possam ter sido engolidas ou inseridas noutra parte do corpo, procure assistência médica imediata.



CUIDADO: deve manter-se a vigilância quanto ao botão plano ou sobressalente ou a pilhas de botão presentes em casa, bem como aos produtos que os contêm.

Não há sintomas específicos evidentes quando uma pilha de botão está presa no esôfago de uma criança. No entanto, a criança pode apresentar os seguintes sintomas:

- Tosse excessiva, estar engasgada ou a babar-se
- Parecer ter uma dor de estômago ou um vírus
- Vômitos
- Apontar para a garganta ou o estômago um
- Dor na barriga, no peito ou na garganta
- Cansaço e letargia
- Estar mais calada ou dependente do que o habitual
- Perda ou redução do apetite
- Recusa ou incapacidade de comer alimentos sólidos

Um sintoma específico da ingestão de pilhas de botão é o vômito de sangue (vermelho vivo). Se isto ocorrer, procure assistência médica imediata.

SEGURANÇA DA PILHA

Não provoque curto-circuitos numa pilha ou pilha de botão.

Verifique se o compartimento das pilhas está seguro.

Se o compartimento da pilha não fechar em segurança, pare de utilizar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

As pilhas devem ser introduzidas com a polaridade correta.

Retire todas as pilhas do produto quando este não estiver a ser utilizado durante um longo período de tempo para evitar fugas.

Em caso de fuga nas pilhas, não permita que o líquido entre em contacto com a pele nem com os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e consulte um médico.

Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.

Lembre-se de manter as pilhas de botão sempre afastadas das crianças, pois podem ser engolidas facilmente.

Caso considere que as pilhas foram engolidas ou inseridas noutra parte do corpo, procure assistência médica imediata.

As pilhas gastas devem ser retiradas e eliminadas em segurança.

Não esmague, perfure, desmonte nem danifique as pilhas.

Não exponha as pilhas a calor ou fogo, pois podem explodir.

Não sujeite as pilhas a choques mecânicos.

Para eliminar pilhas, leve-as a uma estação de reciclagem local. Contacte as autoridades governamentais locais para obter informações.

Este produto funciona com 1 pilha de botão CR2032 de 3 V (incluída).

Cuidados e manutenção

Limpe a balança com um pano macio, húmido e que não largue pelos.

Não utilize detergentes agressivos ou abrasivos para limpar a balança.

Utilize sempre a pilha numa superfície plana e dura.

Instalação e substituição da pilha

Ative a pilha virando a balança ao contrário e puxando a patilha que se encontra por baixo da pilha.

PASSO 1: para substituir ou instalar a pilha, vire a balança ao contrário, retire o parafuso e retire a tampa da pilha. Depois de aberta, retire a pilha gasta.

PASSO 2: insira a nova pilha (1 x 3 V CR2032), respeitando a polaridade correta e volte a colocar a tampa. Tenha cuidado ao apertar o parafuso, para evitar danificar a tampa.



NOTA: tenha cuidado ao retirar a pilha gasta e certifique-se de que a elimina corretamente.

Utilizar a balança Conversão de unidades

Para alternar entre unidades de peso, prima 'MODE' para percorrer as opções disponíveis.

Para começar a pesar

PASSO 1: coloque a balança numa superfície plana e estável.

PASSO 2: coloque uma taça adequada (se necessário) na balança antes de a ligar.

PASSO 3: prima 'ZERO' para ativar a balança. Aguarde que o visor LCD apresente o ecrã de pesagem.

PASSO 4: coloque os objetos a pesar na balança e o visor LCD mostrará o peso.

Função zero

Para pesar itens diferentes consecutivamente sem os retirar da balança, coloque o primeiro item na balança e efetue a leitura do peso. Prima 'ZERO' para repor a leitura da balança a '0' antes de adicionar o próximo item. Repita conforme necessário.



Desligar automático

O desligar automático ocorre se a balança estiver inativa durante cerca de 2 minutos para preservar a energia. Para ativar a balança novamente, prima 'ZERO'.

Indicadores de aviso

Lo	PILHAS FRACAS	substitua a pilha.
Err	ERRO	peso máximo excedido (5000 g / 11 lbs); reduza o peso na balança.

RO | Pástrati instrucțiunile pentru consultare viitoare.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Acest produs nu este o jucărie.
- Acest produs nu conține piese care pot fi reparate de către utilizator. Reparațiile necorespunzătoare pot prezenta un pericol pentru utilizator.
- A nu se lăsa produsul la îndemâna copiilor.
- Nu scufundați produsul în apă sau în alt lichid.
- Nu încercați să dezamblați produsul.
- Nu amplasați sau depozitați produsul în apropierea luminii directe a soarelui, a surselor directe de căldură sau într-un mediu umed.
- Acest produs este un dispozitiv de înaltă precizie; manipulați cu grijă.
- Utilizarea incorrectă a produsului poate cauza daune.
- Producătorul nu este răspunzător pentru nicio vătămare sau daună care rezultă din utilizarea sau manipularea incorrectă.
- Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic. Nu trebuie folosit în scopuri comerciale.



AVERTISMENT: ACEST PRODUS CONȚINE O BATERIE DE TIP NASTURE/MONEDĂ. Înghițirea acesteia poate cauza răni grave sau fatale în decurs de 2 ore. A nu se lăsa bateriile la îndemâna copiilor (indiferent dacă sunt noi sau utilizate). Dacă credeți că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați un medic imediat.



ATENȚIE: Trebuie manifestată atenție la manipularea bateriilor plate sau a bateriilor de schimb de tip nasture sau monedă din lăcuință și din produsele care le conțin.

Nu există simptome specifice evidente dacă o baterie de tip nasture sau monedă rămâne blocată în esofagul unui copil. Totuși, copilul poate prezenta următoarele simptome:

- Tuse, greață sau salivare excesive
- Simptome de stomac deranjat sau virus la stomac
- Stări de vomă
- Poate arăta spre gât sau stomac
- Durere în abdomen, piept sau gât
- Stări de oboseală sau letargie
- Poate fi mai liniștit sau mai emotiv decât în mod normal
- Pierderea sau scăderea apetitului
- Refuzul sau imposibilitatea de a mânca alimente solide

Un simptom specific al înghițirii unei baterii de tip nasture sau monedă este vomitarea de sânge proaspăt (roșu deschis). Dacă se întâmplă acest lucru, consultați un medic imediat.

SIGURANȚA BATERIEI

Nu scurcircuitați o pilă electrică sau baterie.

Verificați securitatea compartimentului bateriei.

Dacă compartimentul bateriei nu se închide în mod sigur, nu mai utilizați produsul și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.

Bateriile trebuie introduse respectând polaritatea corectă.

Scoateți bateriile din produs atunci când nu va fi utilizat o perioadă îndelungată, pentru a evita scurgerile.

În cazul în care bateriile prezintă scurgeri, nu permiteți contactul lichidului cu pielea sau ochii. În caz de contact, spălați zona afectată cu o cantitate abundentă de apă și cereți sfatul medicului.

A nu se lăsa bateriile la îndemâna copiilor.

Rețineți că nu trebuie să lăsați niciodată bateriile de tip nasture la îndemâna copiilor, deoarece pot fi înghițite cu ușurință.

Dacă credeți că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați un medic imediat.

Bateriile consumate trebuie scoase și eliminate în condiții de siguranță.

Nu deformați, strâpungeți, demontați sau deteriorați în orice alt mod bateriile.

Nu expuneți bateriile la căldură sau foc, deoarece pot exploda.

Nu sunpeți bateriile la șoc mecanic.

Pentru a elimina bateriile, duceți-le la un centru local de reciclare. Contactați birourile autorităților locale pentru detalii.

Acest produs conține 1 baterie tip nasture CR2032 de 3 V (inclusă).

Îngrijire și întreținere

Curățați cântarul cu o cârpă moale, umedă, care nu lasă scame.

Nu utilizați detergenți duri sau abrazivi pentru a curăța cântarul.

Utilizați întotdeauna cântarul pe o suprafață plană, solidă.

Instalarea și înlocuirea bateriei

Activați bateria întorcând cântarul pe spate, apoi trageți urechea aflată sub baterie.

PASUL 1: Pentru a înlocui sau instala bateria, întoarceți cântarul pe spate, scoateți șurubul și apoi capacul bateriei. După ce ați deschis compartimentul bateriei, scoateți bateria consumată.

PASUL 2: Introduceți noua baterie (1 x CR2032 de 3 V), respectând polaritatea corectă, apoi așezați la loc capacul. Strângeți cu atenție șurubul pentru a nu a deteriora capacul.



NOTĂ: Aveți grijă la scoaterea bateriei consumate și asigurați-vă că o eliminați corespunzător.

Utilizarea cântarului Transformarea unităților

Pentru a trece de la o unitate de greutate la alta, apăsați pe „MODE” (mod) pentru a derula prin opțiunile disponibile.

Pentru a începe să cântăriți

PASUL 1: Așezați cântarul pe o suprafață plană, stabilă.

PASUL 2: Puneți un castron adecvat (dacă este necesar) pe cântar, înainte de a-l porni.

PASUL 3: Apăsați pe „ZERO” pentru a activa cântarul. Așteptați ca afișajul LCD să arate ecranul de cântărire.

PASUL 4: Puneți lucrurile pe care vreți să le cântăriți pe cântar, iar afișajul LCD va arăta greutatea.

Funcția Zero

Pentru a cântări diferite articole consecutiv, fără a le lua de pe cântar, puneți primul articol pe cântar și cântăriți-l. Apăsați butonul „ZERO” pentru a reseta indicația cântarului la „0” înainte de a adăuga următorul articol. Repetați operația dacă este necesar.



Oprirea automată

Oprirea automată are loc în cazul în care cântarul este inactiv timp de aprox. 2 minute, pentru a economisi energie. Pentru a activa din nou cântarul, apăsați pe „ZERO”.

Indicatori de avertizare

Lo	PUTERE REDUSĂ	Înlocuiți bateria.
Err	EROARE	S-a depășit greutatea maximă (5000 g/11 lbs); reduceți greutatea de pe cântar.

RS | Sačuvaite uputstvo za buduću upotrebu.

BEZBEDNOSNA PUDSTVA

- Ovaj proizvod nije igračka.
- Ovaj proizvod ne sadrži delove koje korisnik može da servisira. Neadekvatne popravke mogu da izlože korisnika riziku od povreda.
- Držite proizvod van domašaja dece.
- Nemojte uranjati proizvod u vodi niti u druge tečnosti.
- Nemojte da pokušavate da rasklopite proizvod.
- Nemojte da stavljate niti da odlažete proizvod u blizini direktne sunčeve

svetlosti, izvora direktne toplote ili u vlažno okruženje.

- Ovaj proizvod je uređaj visoke preciznosti; pažljivo rukujte njim.
- Nepravilno korišćenje proizvoda može da izazove oštećenja.
- Proizvođač nije odgovoran ni za kakvu povredu ili štetu nastalu usled nepravilnog korišćenja ili rukovanja.
- Ovaj proizvod je namenjen samo za kućnu upotrebu. Ne sme se koristiti u komercijalne svrhe.



UPOZORENJE: OVAJ PROIZVOD SADRŽI DUGMASTU / OKRUGLU BATERIJU. Gutanje može da dovede do ozbiljnih ili smrtonosnih povreda u roku od 2 sata. Držite baterije izvan domašaja dece (bez obzira na to da li su nove ili korišćene). Ako mislite da je došlo do gutanja baterija ili da su dospеле u bilo koji deo tela, odmah potražite medicinsku pomoć.



OPREZ: Obazrivo je neophodna sa „ravnim” ili rezervnim dugmastim ili okruglim baterijama u domu, kao i sa proizvodima koji ih sadrže.

Nema očiglednih simptoma kada je dugmasta ili okrugla baterija zaglavljena u jednaku deteta. Međutim, dete može da pokazuje sledeće simptome:

- Prekomerno kašljanje, gušenje ili balavljenje
- Može da izgleda kao da ima stomachne tegobe ili stomachni virus
- Povraćanje
- Pokazivanje na grlo ili stomak
- Bol u abdomenu, grudima ili grlu
- Umor ili nezainteresovanost
- Dete je tiše ili privrženije nego obično
- Gubitak ili smanjenje apetita
- Odbijanje ili nemogućnost konzumiranja čvrste hrane

Specifičan simptom gutanja dugmaste ili okrugle baterije je povraćanje sveže (jarko crvene) krvi. Odmah potražite medicinsku pomoć ako dođe do toga.

BEZBEDNOST BATERIJE

Nemojte da pravite kratak spoj na čeliji ili bateriji.

Proverite da li je odeljak baterije bezbedno zatvoren.

Ako se odeljak baterije ne zatvara bezbedno, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od dece.

Baterije bi trebalo ubacite prema odgovarajućem polaritetu.

Uklonite baterije iz proizvoda kada se neće koristiti duže vreme da biste izbegli curenje.

U slučaju curenja baterija, nemojte da dozvolite da bilo koja tečnost dođe u kontakt sa kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, isperite zahvaćeno područje obilnom količinom vode i potražite medicinsku pomoć.

Držite baterije van domašaja dece.

Zapamtite da okrugle čelijske baterije uvek držite dalje od dece zato što ih je lako moguće progutati.

Ako mislite da je došlo do gutanja baterija ili da su dospеле u bilo koji deo tela, odmah potražite medicinsku pomoć.

Iskorišćene baterije je neophodno bezbedno ukloniti i odložiti.

Nemojte lomiti, bušiti, rastavljati ili na drugi način oštećivati baterije.

Nemojte izlagati baterije toploti niti vatri zato što mogu da ekspodiraju.

Nemojte izlagati baterije mehaničkim udarima.

Da biste odložili baterije, odnesite ih u lokalnu stanicu za recikliranje. Dodatne informacije potražite od lokalnih organa vlasti.

Ovaj proizvod koristi 1 CR2032 okruglu čelijsku bateriju od 3 V (priložena je).

Nega i održavanje

Očistite vagu mekom, vlažnom krpom koja ne ostavlja vlakna.

Nemojte da koristite agresivne ili abrazivne deterdžente za čišćenje vage.

Vagu uvek koristite na ravnoj, tvrdj podlozi.

Instaliranje i zamena baterije

Aktivirajte bateriju tako što ćete vagu obrnuti i izvući jezičak koji se nalazi ispod baterije.

KORAK 1: Da biste zamenili ili instalirali bateriju, obrnite vagu, uklonite zavrtanj, a zatim poklopac baterije. Kada otvorite, uklonite potrošenu bateriju.

KORAK 2: Umetnite novu bateriju (1 x 3 V CR2032), uz poštovanje ispravnog polariteta, pa vratite poklopac. Pažljivo pritezite zavrtanj kako biste izbegli oštećivanje poklopa.



NAPOMENA: Vodite računa pri uklanjanju iskorišćene baterije i obavezno je pravilno odložite.

Korišćenje vage Konverzija jedinica

Da biste prelazili između jedinica za težinu, pritisnite **'MODE'** da biste prošli kroz dostupne opcije.

Da biste započeli merenje

KORAK 1: Vagu stavite na ravnu, stabilnu površinu.

KORAK 2: Stavite odgovarajuću činiju (po potrebi) na vagu pre uključivanja.

KORAK 3: Pritisnite **'ZERO'** da biste resetovali vagu. Sačekajte da se na LCD displeju prikaže ekran za merenje.

KORAK 4: Stavite predmete za merenje na vagu i na LCD displeju će se prikazati težina.

Funkcija nuliranja

Da biste uzastopno merili različite predmete bez uklanjanja sa vage, stavite prvi predmet na vagu i očitajte težinu. Pritisnite **'ZERO'** da biste resetovali očitavanje vage na **'0'** pre dodavanja sledećeg predmeta. Ponovite po potrebi.



Automatsko isključivanje

Automatsko isključivanje se obavlja ako je vaga neaktivna približno 2 minuta radi uštede energije. Da biste ponovo aktivirali vagu, pritisnite **'ZERO'**.

Indikator upozorenja

Lo	NISKO NAPAJANJE	Zamenite bateriju.
Err	GREŠKA	Prekoračena je maksimalna težina (5000 g / 11 lb); smanjite težinu na vagi.

SE | Spara instrukcionerna för framtida bruk.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Den här produkten är ingen leksak.
- Den här produkten innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Felaktiga reparationer kan göra att användaren riskerar att skadas.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Sänk inte ned apparaten i vatten eller andra vätskor.
- Försök inte att ta isär apparaten.
- Placera och förvara inte produkten nära direkt solljus eller direkta värmekällor eller i fuktiga miljöer.
- Apparaten är en högprecisionsapparat. Hantera den försiktigt.
- Felaktig användning av apparaten kan orsaka skador.
- Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller skador som uppstår på grund av felaktig användning eller hantering.
- Den här produkten är endast avsedd för hemmabruk. Den ska inte användas för kommersiella ändamål.



VARNING! DEN HÄR PRODUKTEN INNEHÅLLER ETT KNAPPCELLSBATTERI. Att svälja det kan orsaka svåra eller livshotande skador inom 2 timmar. Förvara batterier utom räckhåll för barn (både nya och använda). Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats inuti någon kroppsdel, sök omedelbar medicinsk hjälp.



VARNING! Du måste vara försiktig med knappcells-batterier och produkter som innehåller dem i hemmet.

Det finns inga uppenbara specifika symptom när ett knappcells-batteri sitter fast i ett barns esofagus (matstrupe). Barnet kan dock uppvisa följande symptom:

- Hosta, får kväljningar eller dreglar
- verkar ha en upprörd mage eller ett virus
- kräkningar
- pekar mot halsen eller magen
- smärta i buken, bröstet eller halsen
- trötthet och slöhet
- tystare eller mer klängig än vanligt
- minskad eller förlorad aptit
- vill eller kan inte äta fast föda.

Ett specifikt symptom på att knappcells-batteriet har svalts är att man kräks färskt (klarrött) blod. Sök vård omedelbart om detta inträffar.

BATTERISÄKERHET

Kortslut inte en cell eller ett batteri.

Kontrollera att batteridörren är ordentligt stängd.

Om batterifacket inte går att stänga ordentligt ska du sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.

Batterierna ska sättas i med polerna åt rätt håll. Ta ut eventuella batterier ur produkten när den inte ska användas under en längre tid för att undvika läckage.

Om batteriet läcker ska du inte låta någon vätska komma i kontakt med hud eller ögon. Om kontakt har skett ska du tvätta det påverkade området med rikliga mängder vatten och kontakta läkare.

Förvara batterier utom räckhåll för barn.

Kom ihåg att alltid hålla knappcells-batterier utom räckhåll för barn eftersom de lätt kan sväljas.

Om du tror att batterier kan tänkas ha svalts eller placerats inuti någon kroppsdel, sök omedelbar medicinsk hjälp.

Uttjänta batterier måste avlägsnas och kasseras på ett säkert sätt.

Du får inte krossa, punktera, ta isär eller på annat sätt skada batterier.

Utsätt inte batterierna för värme eller eld eftersom de kan explodera.

Utsätt inte batterierna för mekaniska stötar.

När du kassar batterier ska du ta dem till en lokal återvinningsstation.

Kontakta lokala myndigheter för mer information.

För den här produkten krävs 1 st. CR2032-knappcells-batteri på 3 V (medföljer).

Underhåll

Rengör vägen med en mjuk fuktad luddfri trasa.

Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel när du rengör vägen.

Använd alltid vägen på en plan, hård yta.

Sätta i och byta batteriet

Aktivera batteriet genom lägga vägen på rygg och dra sedan ut filken som sitter under batteriet.

STEG 1: om du vill byta batteriet eller sätta i ett batteri lägger du vägen på rygg, tar bort skruven och tar bort batteriluckan. När du har tagit bort den tar du ut det gamla batteriet.

STEG 2: Sätt i det nya batteriet (CR2032-batteri på 3 V). Se till att du sätter batteripolerna åt rätt sätt. Sätt tillbaka luckan. Var försiktig när du drar åt skruven så att du inte skadar luckan.



Obs! Var försiktig när du tar bort det gamla batteriet och kassera det på rätt sätt.

Använda vägen Enhetsomvandling

Om du vill byta mellan måttenheter trycker du på **"MODE"** för att växla mellan de tillgängliga alternativen.

Väga

STEG 1: Placera vägen på en plan stabil yta.

STEG 2: ställ en lämplig skål (om det behövs) på vägen innan du sätter på den.

STEG 3: tryck på **"ZERO"** för att aktivera vägen. Vänta tills vägningsskärmen visas på LCD-skärmen.

STEG 4: placera de föremål du vill väga på vägen. Vikten visas på LCD-skärmen.

Nollställningsfunktion

Om du vill väga olika föremål i följd utan att ta bort dem från vägen ställer du det första föremålet på vägen och avläser vikten. Tryck på **"ZERO"** för att nollställa viktavläsningen till **"0"** innan du lägger till nästa föremål. Upprepa

om det behövs.



Automatisk avstängning

Vågen stänger av sig automatiskt när den har varit inaktiv i cirka två minuter för att spara på batteriet. Om du vill aktivera vågen igen trycker du på "ZERO".

Varningsindikatorer

Lo	Låg batterinivå	Byt batteriet.
Err	Fel	du har överskridit den maximala vikten (5000 g/11 pund). Minska vikten på vågen.

SI | Navodila hranite za poznejšo uporabo.

VARNOSTNA NAVODILA

- Izdelek ni igrača.
- Izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik. Z neustreznimi popravili se uporabnik izpostavlja nevarnosti.
- Izdelek hranite izven dosega otrok.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Izdelka ne poskušajte razstaviti.
- Izdelka ne postavljajte ali shranjujte blizu neposredne sončne svetlobe, neposrednih virov toplote ali v vlažnem okolju.
- Ta izdelek je visoko precizna naprava, zato z njim ravnajte previdno.
- Izdeleke se lahko pri nepravilni uporabi poškoduje.
- Proizvajalec ne odgovarja za morebitne telesne poškodbe ali poškodbe izdelka, ki bi nastale zaradi nepravilne uporabe ali ravnanja.
- Izdelek je namenjen samo za domačo uporabo. Uporaba v komercialne namene ni dovoljena.



OPOMBA: V TEM IZDELKU JE GUMBNA BATERIJA. Zaužitje lahko povzroči resne ali smrtne poškodbe v 2 urah. Baterije hranite zunaj dosega otrok (tako nove kot rabljene). Če mislite, da je morda prišlo do zaužitja baterij ali vstavitve teh v telo, takoj poiščite zdravniško pomoč.



POZOR: bodite pozorni na izrabljene in nadomestne gumbne baterije, ki jih imate doma, in na izdelke, v katerih so nameščene tovrstne baterije.

Če se gumbna baterija zatakne v otrokovem požiralniku, otrok nima očitnih značilnih simptomov. Otrok ima lahko naslednje simptome:

- Prekomehen kašelj, davljenje ali slinjenje
 - Podobne kot pri želodčnih težavah ali trebušnemu virusu
 - Bruhanje
 - Kaže na svoje grlo ali trebuh
 - Bolečina v trebuhu, prsih ali grlu
 - Utrujenost in letargija
 - Je tišji ali bolj oklepajoč se kot običajno
 - Izguba ali zmanjšanje apetita
 - Zavračanje ali nezmožnost zaužitja trdne hrane
- Značilen simptom zaužitja gumbne baterije je bruhanje sveže (živo rdeče) krvi. V tem primeru takoj poiščite zdravniško pomoč.

VARNOST BATERIJ

Na celici ali bateriji ne povzročajte kratkega stika.

Prepričajte se, da je prostor za baterije varen.

Če se prostor za baterijo ne zapre dobro, izdelek neahajte uporabljati in ga shranite zunaj dosega otrok.

Baterije vstavljajte pravilno obrnjene.

Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije, da ne bi prišlo do uhajanja.

Če baterije puščajo, pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo ali očmi. V primeru vzpostavljenega stika umijte prizadeto območje z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.

Hranite baterije zunaj dosega otrok.

Gumbne baterije vedno hranite izven dosega otrok, saj bi jih zlahka pogotnili.

Če mislite, da je prišlo do zaužitja baterij ali vstavitve teh v telo, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Izrabljene baterije varno odstranite in zavrzite.

Ne stiskajte, prebadajte, razstavljajte ali kako drugače poškodujte baterij.

Baterij ne izpostavljajte vročini ali ognju, saj jih lahko raznese.

Baterij ne izpostavljajte mehanskim udarcem.

Izrabljene baterije odnesite na najbližje mesto za recikliranje. Za podrobnosti se obrnite na pristojni lokalni urad.

Za ta izdelek potrebujete 1 x 3 V gumbno baterijo CR2032 (priložena).

Nega in vzdrževanje

Tehtnico čistite z mehko, vlažno krpo, ki ne pušča dlačic.

Tehtnice ne čistite z grobimi ali abrazivnimi detergenti.

Tehtnico vedno uporabljajte na ravni in trdni površini.

Namestitev in menjava baterije

Baterijo aktivirajte tako, da tehtnico obrnete na hrbtno stran in odstranite jeziček izpod baterije.

1. KORAK: baterijo zamenjate oz. namestite tako, da tehtnico obrnete na hrbtno stran, odstranite vijak in nato pokrovček za baterijo. Ko je izdelek odprt, odstranite izrabljeno baterijo.

2. KORAK: vstavite novo baterijo (1 x 3 V CR2032), prepričajte se, da je pravilno obrnjena, in nato znova namestite pokrovček. Vijak privijajte previdno, da se pokrovček ne bi poškodoval.



OPOMBA: izrabljeno baterijo previdno odstranite in jo ustrezno zavrzite.

Uporaba tehtnice Pretvarjanje enot

Med enotami za težo preklaplajte tako, da pridržite "MODE" (Način) in se pomikate med razpoložljivimi možnostmi.

Začetek tehtanja

1. KORAK: tehtnico položite na ravno in stabilno površino.

2. KORAK: preden tehtnico vklopite, nanjo (po potrebi) postavite ustrezno posodo.

3. KORAK: pritisnite "ZERO" (Ničla), da tehtnico aktivirate. Počakajte, da se na LCD-zaslону prikaže zaslon tehtanja.

4. KORAK: na tehtnico položite predmete, ki jih želite tehtati, in na LCD-zaslону se bo prikazala teža.

Funkcija ničle

Če želite tehtati različna živila enega za drugim, ne da bi jih vmes vzeli s tehtnice, na tehtnico položite prvo živilo in odčitajte težo. Pritisnite "ZERO" (Ničla), da odčitek tehtnice ponastavite na "0", in nato dodajte naslednje živilo. Po potrebi ponovite.



Samodejni izklop

Tehtnica se samodejno izklopi, če je neaktivna pribl. 2 minuti, da tako varčuje z energijo. Za ponovno aktiviranje tehtnice pritisnite "ZERO" (Ničla).

Opozorilna indikatorja

Lo	NIZKA RAVEN ENERGIJE	zamenjajte baterijo.
Err	NAPAKA	presežena je največja dovoljena teža (5000 g). Zmanjšajte obremenitev tehtnice.

SK | Pokyny si uschovajte pre případ budúcej potreby.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok nie je hračka.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu môže

vykonávať používateľ. Dôsledkom nesprávnej opravy môže dôjsť k riziku ohrozenia spotrebiteľa.

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.
- Výrobok neponárajte do vody ani inej kvapaliny.
- Nepokúšajte sa výrobok rozobrať.
- Výrobok neodkladajte ani neskladujte v blízkosti priameho slnečného žiarenia, priamych zdrojov tepla, ani vo vlhkom prostredí.
- Tento výrobok má vysokú presnosť, zaobchádzajte s ním opatrne.
- Nesprávne používanie výrobku môže spôsobiť poškodenie.
- Výrobca nezodpovedá za prípadné zranenia alebo škody spôsobené nesprávnym použitím alebo manipuláciou.
- Tento výrobok je určený len na domáce použitie. Nemal by sa používať na komerčné účely.



VAROVANIE: TENTO PRODUKT OBSAHUJE GOMBÍKOVÚ BATERIU. Prehĺtnutie môže spôsobiť ťažké alebo smrteľné zranenia do 2 hodín. Batérie (či už nové alebo použité) uchovávajte mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehĺtnutiu batérie alebo jej umiestneniu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



POZNÁMKA: Dbajte na zvýšenú opatnosť, ak máte doma ploché alebo náhradné gombíkové batérie a produkty, ktoré ich obsahujú.

Pri uviaznutí gombíkovej batérie v pažeráku dieťaťa nie sú zjavné žiadne osobitné príznaky. Dieťa však môže vykazovať nasledujúce príznaky:

- Nadmerné kašľanie, dývanie alebo slinenie
- Známky žalúdočných ťažkostí alebo vírusového ochorenia
- Zvracanie
- Ukazovanie na hrdlo alebo žalúdok
- Bolesť brucha, hrudníka alebo hrdla
- Únava a letargia
- Je tichšie alebo si vyžaduje viac pozornosti ako zvyčajne
- Strata alebo zníženie chuti do jedla
- Odmietanie alebo neschopnosť prijímania tuhej potravy

Špecifickým príznakom požitia gombíkovej batérie je zvracanie čerstvej (svetlo červenej) krvi. Ak sa tak stane, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

BEZPEČNOSŤ BATERIE

Batériu ani batériový článok neskratujte.

Priehradka pre batériu musí byť zaistená.

Ak sa priehradka pre batériu nedá bezpečne uzavrieť, produkt nepoužívajte a uschovajte ho mimo dosahu detí.

Batérie je nutné vkladať so správnou polaritou.

Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, vyberte z neho všetky batérie, aby nevytekali.

V prípade vytekania batérií dbajte na to, aby nedošlo ku kontaktu kvapaliny s pokožkou alebo očami. V prípade kontaktu postihnuté miesto umyte veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

Gombíkové batérie uchovávajte vždy mimo dosahu detí, pretože sa dajú ľahko prehĺtnúť.

Ak sa domnievate, že došlo k prehĺtnutiu batérie alebo jej umiestneniu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Vybité batérie je nutné vybrať a bezpečne zlikvidovať.

Batérie nedrhte, neprepichujte, nerozoberajte ani inak nepoškodzujte.

Batérie nevystavujte teplu ani ohňu, pretože by mohli explodovať.

Batérie nevystavujte mechanickým otrasom.

Ak chcete batérie zlikvidovať, odneste ich do miestnej recyklačnej stanice.

Podrobnejšie informácie vám poskytnú miestne úrady.

Tento výrobok si vyžaduje 1 gombíkovú batériu 3 V CR2032 (je súčasťou balenia).

Starostlivosť a údržba

Váhu čistite mäkkou, vlhkou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.

Na čistenie váhy nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky.

Váhu vždy používajte na rovnom a tvrdom povrchu.

Inštalácia a výmena batérií

Aktivujte batériu otočením váhy naopak a potom vytiahnite vložku zastrčenú pod batériou.

1. KROK: Ak chcete vymeniť alebo vložiť batériu, otočte váhu naopak a

odstráňte skrutku a následne kryt batérie. Po otvorení vyberte vybitú batériu.
2. KROK: Vložte novú batériu (1 x 3 V CR2032), dbajte na správnu polaritu a potom znova nasadte kryt. Skrutku utahujte opatrne, aby nedošlo k poškodeniu krytu.



POZNÁMKA: Pri vyberaní vybitých batérií buďte opatrní a nezabudnite ju zlikvidovať vhodným spôsobom.

Používanie váhy Prevod jednotiek

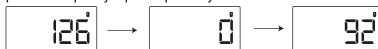
Ak chcete prepnáť medzi jednotkami hmotnosti, stlačením tlačidla 'MODE' (Režim) môžete prechádzať dostupnými možnosťami.

Ak chcete začať váženie

- 1. KROK:** Umiestnite váhu na rovny a stabilný povrch.
- 2. KROK:** Pred zapnutím váhy na ňu v prípade potreby položte vhodnú miskú.
- 3. KROK:** Aktivujte váhu stlačením tlačidla 'ZERO' (Nula). Počkajte, kým sa na displeji LCD nezobrazí obrazovka váženia.
- 4. KROK:** Položte na váhu predmety, ktoré chcete odvážiť. Hmotnosť sa zobrazí na displeji LCD.

Funkcia nulovania

Ak chcete vážiť jednotlivé položky postupne bez ich odstránenia z váhy, umiestnite prvú položku na váhu a poznamenajte si hmotnosť. Stlačením tlačidla 'ZERO' (Nula) obnovte hodnotu váhy na '0' a potom pridajte ďalšiu položku. Opakujte podľa potreby.



Automatické vypnutie

Váha sa automaticky vypne zhruba po 2 minútach nečinnosti, aby tak šetrila energiu. Váhu znova aktivujete stlačením tlačidla 'ZERO' (Nula).

Výstražné indikátory

Lo	BATERIA VYBITÁ	Vymeňte batériu.
Err	CHYBA	Váha presahuje maximálnu povolenú hmotnosť (5000 g/11 lb). Znížte hmotnosť na váhe.

BEAUTIFULLY BRITISH IDEAS
SINCE

1952

UK
CA
CE



FR
Cet appareil
et sa batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**

MADE IN CHINA.

CD240424/MD000000/V1